

KALENDARZYK
Dziś piątek, dnia 30 września—Grzegorza, Hieronima...

POGODA
Dzisiaj będzie pogoda częściowo słoneczna, po południu możliwe przelotne deszcze...

No. 190 Rok (Vol.) LXIX CHICAGO, ILL., Piątek, 30 Września (September 30), Sobota, 1 Października (October 1), 1977 Telephone BRunswick 8-8700 30c

CARTER APELUJE DO KONGRESU

Katalonia Odzyskała Autonomię

Dramat w Dacca Trwa

Dacca (UPI) — Dramat w stolicy Bangladeszu 142 osób — ofiar piratów powietrznych...

Dzisiaj terroryści zwolnili czworo dalszych zakładników, ale zapowiedzieli, że na tym ich wspianalność...

Wśród ostatnio zwolnionych jest małżeństwo egipskie, które użyło podstępny...

Wśród zakładników jest nadal 9 obywateli amerykańskich.

Tymczasem rząd japoński, który zgodził się przyjąć warunki porwania...

Okazało się, że z tej wymuszonej wolności chce skorzystać tylko pięciu więzionych terrorystów...

Do tej chwili opanowany przez terrorystów odcinek otoczony jest kordonem 200 żołnierzy z bronią gotową do strzału...

Wiadomo, że terrorystów jest pięciu — czterech Japończyków i jeden niezidentyfikowany...

Piraci, obawiając się podstępny, najpierw pozwolili zjeść zakładnikom, a dopiero po nich sami zabrali się do jedzenia...

Watykan. (UPI) — Papież Paweł VI zwołał V synod Biskupów, który przez cztery tygodnie dyskutować będzie problemy...

Watykan. (UPI) — Papież Paweł VI zwołał V synod Biskupów, który przez cztery tygodnie dyskutować będzie problemy...

Obrazy Synodu skoncentrują się na takich zagadnieniach, jak katechizacja młodzieży...

Obrazy Synodu poprzędi uroczysta Msza św. w Kaplicy Sykstyńskiej z Papieżem, jako jednym z koncelebrantów...

Uczestniczyć w Synodzie będzie 204 biskupów, z których większość wybrana została przez 3,000 biskupów w świecie...

Bejrut. (UPI) — Armia libańska stara się wykorzystać sytuację, jaką wytworzył rozejm w południowym Libanie...

Naukowcy na podstawie zapisów sejsmograficznych stwierdzili, iż istnieją nadal pod ziemią ruchy gorącej lawy...

Naukowcy na podstawie zapisów sejsmograficznych stwierdzili, iż istnieją nadal pod ziemią ruchy gorącej lawy...

Dziś, jak już wszyscy wiemy, najważniejszą sprawą jest poszanowanie zasad powszechnej nienuższalności granic...

Historyczna Decyzja Rządu Hiszpańskiego

Pozostałości Dyktatury Franco Są Likwidowane

Madryt (UPI) — Manuel Clavero, hiszpański minister spraw regionalnych, obwieścił po zakończeniu wczorajszej sesji gabinetowej...

“Decyzja ta jest odpowiedzią rządu na dążenia ludu katalońskiego i oznacza przywrócenie generalitatu — a więc rządu regionalnego...

Jako koncesję wobec konserwatywnych kół wojskowych, które problem autonomii traktują z podejrzliwością...

(Ciąg dalszy na str. 14-ej)

Ratyfikacja Tylko Przez Senat

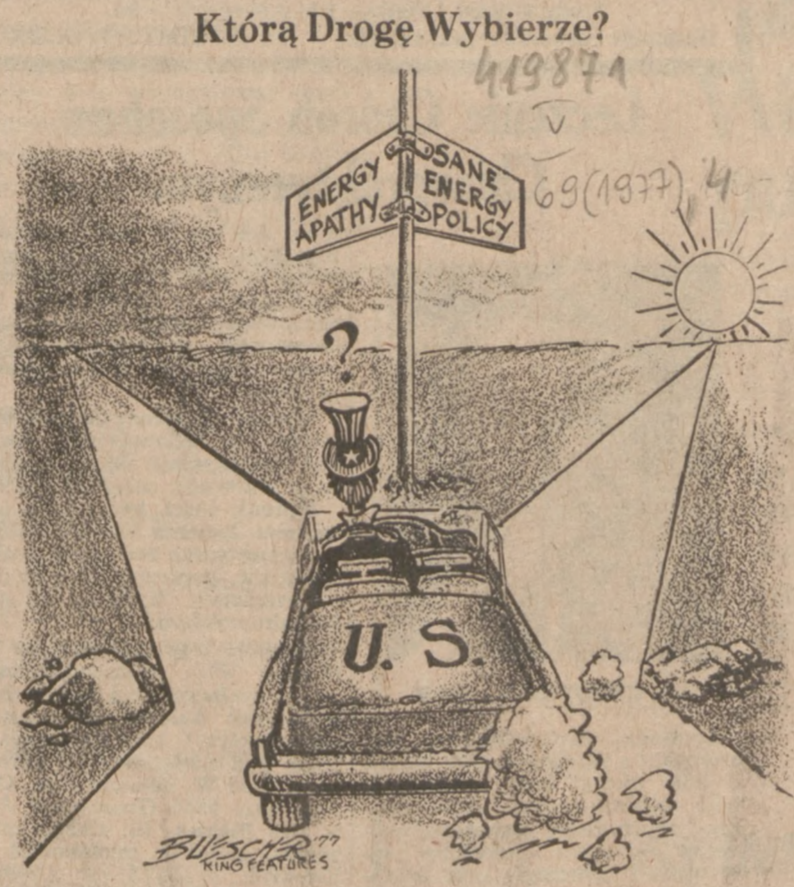
Washington. (UPI) — W odpowiedzi na głosy konserwatywnych krytyków, Prokurator Generalny oświadczył, iż prawomocne zatwierdzenie traktatów z Panamą nie wymaga ratyfikacji przez Izbę Niższą Kongresu...

Stanowisko to jest popierane przez prawnego doradcę Departamentu Stanu, Herberta Hansella.

Lawa Płynie Zboczami Krateru

Kalapan, Hawaje. (UPI) — Po zboczach hawajskiego wulkanu “Kilauea” lawa sływa żarzącym potokiem szerokości dwóch boisk futbolowych...

Brezniew wystąpił z tym apelem na bankiecie wydanym na cześć marksistowskiego prezydenta Angoli — Agostino Neto...



Rakieta Nośna Ekspłodowała Po Starcie

Cape Canaveral, Fla. (UPI) — Wczoraj nastąpiła eksplozja rakiety nośnej typu “Atlas Centaur” zaledwie w minutę po wystąpieniu z Przylądka Canaveral...

National Aeronautics and Space Administration (NASA) zarządziła wstrzymanie dalszych eksperymentów przestrzennych z wykorzystaniem rakiety “Atlas Centaur”...

Zaledwie 15 dni temu, podobnie nie powiedła się próba z rakieta nośną typu “Delta”...

NASA nie dysponuje już jednak żadnym odmiennym typem rakiety nośnej. Lotnictwo amerykańskie posiada natomiast “Titan 3-C”, która jest wykorzystywana tylko do celów wojskowych...

Brezniew Apeluje

Moskwa (UPI) — Przywódca komunistów sowieckich Leonid Brezniew zaapelował do państw afrykańskich, aby... wzajemnie szanowały swoje granice...

W. Brytania Będzie Potęgą

London (UPI) — Brytyjski minister energetyki Anthony Wedgwood Benn zapowiedział, że do 1980 roku Wielka Brytania znajdzie się w pierwszej dziesiątce światowych producentów ropy naftowej...

“Już teraz nie możemy odeprzeć myśli, że zaczynamy być wielkim producentem ropy... Jest tylko kilka — jeżeli w ogóle są — przemysłowych krajów zachodnich, które w dziedzinie energetycznej stały się samowystarczalne...”

Jaworski Zaproszony Do Płd. Korei

Washington (UPI) — Leon Jaworski oświadczył wczoraj w Washingtonie, iż forum publiczne w sprawie skandalu łapówkarskiego, w który zamieszani są agenci Płd. Korei oraz ustawodawcy amerykańscy...

Były specjalny prokurator w aferze politycznej Watergate odmówił jakichkolwiek bliższych komentarzy na temat śledztwa komitetu...

Zwłoka z Reformą Podatkową

Washington (UPI) — Sekretarz Departamentu Skarbu Michael Blumenthal oświadczył, iż proponowana przez Prezydenta reforma podatkowa zostanie zgłoszona w Kongresie o kilka miesięcy później niż się oryginalnie spodziewano...

Interesy U.S.A. Zabezpieczone

Washington. (UPI) — General D. P. McAuliffe, obecnie odpowiedzialny za obronność strefy Kanału Panamskiego twierdzi, iż nowe traktaty zawarte przez rząd amerykański z Panamą zawierają dostateczne prowizje...

Druga Runda Na Korzyść “Concorde”

Nowy York. (UPI) — Federalny Sąd Apelacyjny zakończył kolejny rozdział długiej kontrowersji, dotyczącej ultradźwiękowego samolotu “Concorde”...

Oświadczenie sądu uwzględnia pewne ograniczenia, których ustalenie należało do zakresu kompetencji władz lotniskowych...

Wcześniej podobne stanowisko zajął federalny Sąd Dystryktowy, usuwając tym samym 18-miesięczny zakaz lądowania samolotu na tutejszych lotniskach...

Prezydent Carter niedawno zajął stanowisko w powyższej kontrowersji, uprawniając tymczasowo lądowanie “Concorde” w 13 miastach amerykańskich...

Pol Pot w Pekinie

Hongkong. (UPI) — Do Pekinu przybył premier komunistycznego rządu Kambodży — Pol Pot, aby umocnić “niewzruszalną i wieczną” przyjaźń z Chinami...

O Decyzję W Sprawie Jego Planu Energetycznego

Impas w Senacie w Kwestii Zniesienia Kontroli Cen Gazu

Washington (CT) — Prezydent Carter, w czasie transmitowanej przez telewizję konferencji prasowej, ponowił swój apel do Kongresu...

W Senacie od 10 dni trwa już impas w sprawie ewentualnego zniesienia kontroli federalnej cen na gaz...

Zmiany w Rządzie Francuskim

Paryż. (UPI) — Po rezygnacji trzech ministrów, którzy zostali wybrani do Senatu francuskiego, prezydent Valery Giscard d'Estaing dokonał zmian gabinetowych...

Miejsce dotychczasowego sekretarza stanu w ministerstwie spraw zagranicznych Pierre-Christiana Taittingera zajął obecny ambasador w Hiszpanii — Jean-Francois Deniau...

Stanowisko Borda, który był sekretarzem stanu do spraw weteranów, zajął Jean-Beucler...

Ali Obronił Tytuł Mistrza

Nowy York (UPI) — Muhammad Ali ponownie obronił wczoraj swój tytuł boksera mistrza wszech wagi, zwyciężając na punkty Earnie Shaversa...

Walka miała miejsce w Madison Square Garden w Nowym Yorku i trwała 15 rund. W ostatniej minucie 15-ej rundy Ali niemalże znokautował przeciwnika...

Ofiara Zamachu Politycznego w Gwatemali

Guatemala City. (UPI) — Wyjęta spod prawa komunistyczna frakcja w Gwatemali dokonała udanego zamachu na życie b. ministra obrony plk. Rafaela Arriga Bosque...

**Środki Masowego Przekazu
"Obracane Są Na Służbę Zła"**

(Dokończenie ze str. 4-ej)
uszanowania go w imię sprawiedliwości i równości społecznej.
5. Z okazji dorocznego Dnia Środków Społecznego Przekazu zachęcamy Was, Drogie Dzieci Boże, do słuchania rozgłośni Radia Watykańskiego, która codziennie nadaje wiadomości o pracy Ojca świętego i o życiu Kościoła w świecie oraz konferencje religijne.
Wszystkich Was zachęcamy do modlitwy o uznanie przez władze państwowe prawa Kościoła do posiadania i używania środków społeczne-go przekazu, dziś coraz bardziej ko-

niecznych do pełnienia jego ewangelicznego posłannictwa. Łącząc się z Wami w tej modlitwie, błogosławimy Was w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego. Amen.
Warszawa, dnia 16.VI.1977 r.
159 Konferencja Plenarna Episkopatu Polski

Podpisani:
kardynałowie, arcybiskupi
i biskupi obecni na Konferencji

Chińskie Zasoby

Hongkong. (NYT) — Chiński wice-premier Tang Hsiao-ping powiedział przebywającym z wizytą w Pekinie parlamentarzystom japońskim, że chińskie zapasy ropy naftowej oszacowano ostatnio na 400 miliardów baryłek. Dla porównania — zapasy ropy w Arabii Saudyjskiej szacuje się na 170 miliardów baryłek.

Leopold Kielanowski — Profesorem PUNO

Senat Polskiego Uniwersytetu na Obczyźnie powołał w sierpniu 1977 r. dra Leopolda Pobóg-Kielanowskiego, świetnego reżysera i teatrologa oraz krytyka literackiego, na stanowisko profesora zwyczajnego historii kultury polskiej na wydziale humanistycznym Uniwersytetu na Obczyźnie w Londynie.
Wykłady dra Kielanowskiego niewątpliwie wywołują specjalne zainteresowanie tych wszystkich, którzy interesują się teatrem polskim, literaturą polską i naszą kulturą, której wielu przedstawicieli odgrywało tak ważną rolę nie tylko w dziejach Polski ale w dziejach Europy.

Artyści i uczeni polscy — nie zapominał — odgrywali ważną rolę, nie tylko w dziejach Polski ale w ruchu kulturalnym w wielu krajach europejskich.

FLOWERS

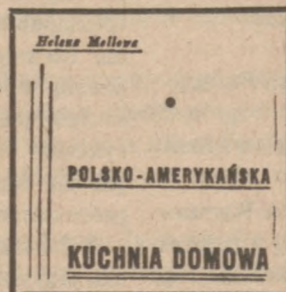
Black Dirt — Evergreens
HOELTERHOFF'S GARDEN SHOP
3907 N. HARLEM AVENUE
Chicago, Illinois
Phone SP 7-5744

Polsko - Amerykańska

KUCHNIA DOMOWA

Drugie, powiększone wydanie książki kucharskiej opracowanej przez redaktorkę Dziennika Związkowego — HELENE MOLL.

Przepisy w języku polskim.
* * *
Miary i wagi amerykańskie.
* * *



Okolo 100 ilustracji.
* * *
Rady Praktyczne. 600 Przepisów.
* * *

Cena \$3.50 — Poczta \$3.75

Po wypełnieniu niżej podanego kuponu zamówienia należy przelać wraz z czekiem lub "money order":

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622
UWAGA: — NA C.O.D. nie wysyłamy.

Polsko-Amerykańska Kuchnia Domowa

W załączeniu przesyłam przekaz na sumę \$3.25 (włącznie z kosztem wysyłki) i proszę o przesłanie mi nowego wydania książki kucharskiej — "Polsko-Amerykańska Kuchnia Domowa" na następujący adres:

Imię i Nazwisko
Ulica
Miasto i Stan "Zip Code"

ADWOKAT
John S. Wereszczynski
Rozmawiam po Polsku
Telefon 871-5904

Najbardziej w świecie ulubiony koniak. Martell.



THE JOS. GARNEAU CO., NEW YORK, N.Y. ©1976

OJCOWIE SALWATORIANIE
Serdecznie Zapraszają
Wszystkich Katolików-Polaków
Na Specjalne Nabożeństwo Maryjne Znane Jako

NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE
W NIEDZIELĘ, DNIA 9 PAŹDZIERNIKA
POCZĄTEK O GODZINIE 3-EJ PO POŁUDNIU
5755 PENNSYLVANIA STREET, Gary-Merrillville, Ind.

PROGRAM: Spowiedź Sw. przed rozpoczęciem nabożeństwa, Godzinki i Pieśni Maryjne, Kazanie, Msza Święta Polska, Komunia Sw., Procesja ze Świecami.
W razie niepogody nabożeństwa odbędą się w sali Millennium. Posiłki do nabycia przed i po nabożeństwie.
Dojazd: Dan Ryan, Calumet Expressway, Kingery Expressway aż do Gary, Broadway South (Rt. 53) aż do 58 Avenue i tu skręcić w lewo!
SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ
OJCOWIE SALWATORIANIE

Na Wielką Jesienną Zabawę Taneczną
zapraszamy do
KLUBU MONO

2959 W. 40 ul. Tel. 254-0397
która odbędzie się w piątek 7 października. Początek o godz. 8-jej wiecz. Wstęp bezpłatny dla wszystkich. Prócz doskonałych, różnego rodzaju napoi, bufet będzie obficie zaopatrzone w nasze smacznej polskie potrawy.
Do tańca przygrywać będzie doskonała orkiestra Al Paszyna. Serdecznie wszystkich zaprasza p. Wanda.

BOŻE NARODZENIE w POLSCE
i NOWY ROK
Główna Centrala Charterów
SPATA TOURS, INC.
Prezentuje Polonii

Najtańszy Charter z Chicago \$439

*** Odlot 19 Grudnia — Powrót 10 Stycznia ***

TERAZ ZAPROŚCIE DO SIEBIE NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA I NA NOWY ROK SWOJĄ RODZINĘ I PRZYJACIOŁ Z POLSKI. SPEDZCIE NAJMILSZE ŚWIĘTA I POWITAJCIE NOWY ROK W GRONIE SWOICH NAJBLIŻSZYCH.

Wycieczka Orbisu
bezpośredni lot
z Warszawy do Chicago
ODLOT 19 GRUDNIA
POWRÓT 10 STYCZNIA
\$392



TOURS INC.

- CENTRAL TRAVEL, INC.**
Tadeusz i Marta Kuczewski
4102 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-4144
- FALCON TRAVEL BUREAU, INC.**
Hanka Rutkowska
Elżbieta Zbyszewska
2727 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60647 Tel. 276-2100
- LAS TRAVEL BUREAU**
Maria Kłosowska
6002 W. Irving Park
Chicago, Ill. 60634
Tel. 725-6773
- L. & V. TRAVEL SERVICE**
3116 N. Milwaukee Ave. 777-6944
Chicago, Ill. 60618
- R. MATUSZCZAK & CO.**
5736 W. Belmont Ave.
Chicago, Ill. 60634
Tel. 283-4511
- ORBIT TRAVEL SERVICE, Inc.**
Janina Roszak-Kubanek
2930 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618
Tel. 235-2323
- POL TRAVEL BUREAU**
Louise Fabiszewicz
3118 W. 43rd Street
Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-2538
- POLEX TRAVEL BUREAU**
Janina Pietrasińska
Nina Kolenda, Irena Czerniawska
4446 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632 Tel. 376-4044
- POLON TRAVEL BUREAU**
Adam Natanek
5612 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 581-4433
- TATRY TRAVEL BUREAU**
Monika Janas
2946 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618
Tel. 252-2477
- WORLD TRAVEL SERVICE, INC.**
Adam J. Brzostowicz
624 W. Mitchell St.
Milwaukee, Wis. 53204
(Tel. (414) 672-4880
- ZALESKI'S TRAVEL SERVICE**
Bernice Gorell
6536 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 582-4745

Cena czarteru obejmuje podatki lotniskowe, 3 dol. w U.S. i 2 dol. w Polsce. Do udziału w czarterze upoważniony jest każdy kto podpisze kontrakt i wpłaci \$125 zadatku. Pełną należność należy uregulować 45 dni przed odlotem.

POLSKI SKLEP AMBER
(Obok Restauracji Kasztelanka)
3127 N. Milwaukee Ave.
3 częściowe damskie komplety skórzane łączone z dzianiną — bardzo obecnie modne. Olbrzymie czerwone maki i bzy. Karty piszczące i na wszystkie okazje. Duży wybór swetrów, bluzek, spodni, spodniczek, płaszczy, kostiumów. Kozuchy, kurtki i płaszcze skórzane.
Otwarty Cały Tydzień 10-7
Kupujemy Bursztyny, Kryształy

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe
w różnych kolorach oraz
Błamy z Norek
możesz obejrzeć i kupić.
2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477

PRAWO JAZDY STANU ILLINOIS
Możesz Otrzymać Nawet w Ciągu Jednego Dnia, Jeżeli Posiadasz Polskie Prawo Jazdy
Cena Bardzo Niska
Zgłoszenia Codziennie Od Godziny 9-jej Rano do 7-jej Wieczorem
Telefon 685-3344
4766 N. MILWAUKEE
A—Cosmopolitan Driver Training School

POLSKIE SKLEPY WĘDLIN I DELIKATESOW
 Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynek, kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrabiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE
 3427 W. DIVERSEY AVE. Tel. 227-3049


oraz
FELIKS I MARY NYLEC, Właściciele
NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
 5322 W. LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484

NOWY KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA POCZĄTKUJĄCYCH

Nie musisz być niemową. W ciągu 3 miesięcy możesz nauczyć się mówić po angielsku!! Prosta metoda szybkiego opanowania i używania języka angielskiego w potocznej codziennej konwersacji. Lekcja pokazowa bezpłatna odbędzie się w sobotę dnia 1 października o godz. 10-ej rano.

4766 N. MILWAUKEE AVE.
 Zainteresowani Proszę Telefonować 685-4326

SŁUŻYMY POLONII



THOMAS J. PAWELSKI
 Asystent Kasjera

Manufacturers Bank
 1200 N. ASHLAND AVE.
 Phone: BR 8-4040
 Member Federal Deposit Insurance Corporation
 Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
 ZASOBY POWAŻA SIĘ DO MILIONÓW

Uczucia i Zawody Naczelnika w Sukmanie

"Dwie ich było wojewodzianki, córki urodziwe hetmana i komendanta ze Sosnowicy. Od pierwszego spojrzenia pokochałem starszą, rówieśnią Ludwikę. Panna Ludwika miała nie tylko lica kształtne i kosy bujne pozłociste, lecz i sentymynty bogate. . . ."

Tak charakteryzował przyjacielowi w liście swoją wybrankę serca Tadeusz Kościuszko. Ludwika Lubomirska—obiękt tych westchnień—panią naczelnikową nie została. Planów małżeńskich Kościuszko nigdy nie zrealizował. Chodził w sławie najwyższej, ale niewiasty statecznej mu brakowało.

Zachowane listy świadczą, że wojewodzianka z Sosnowicy nie była jedyną damą serca młodego wojaka. W zbiorach kronikarzy z Warty są listy pisane przez Kościuszkę, dotyczące Tekli Zurawskiej. "Kocham Teklunię—pisze w jednym z nich.—Panna Tekla Zurawska jest córką chorążego Zydaczewskiego, uosabia

typ polskiej urodziwej czarno-brewki, ma lat zaledwie 17. Płeć jak krew z mlekiem, wyraz twarzy zarzem namiętny i melancholijny . . . Bóg mi świadkiem, że podbiłem serce panny, prawie nie starając się o to."

"Kościuszko nie jest młodzieniaszkiem—wyznawała w innym liście swej przyjaciółce Tekli.—Nie celuje urodą. Posiada natomiast jeneralską rangę i jeneralski mundur. Poza tym jest sławny i ma miły sposób bycia. Jest usłużny i serdeczny. Zaletami tymi oczarował także mają matkę." Do małżeństwa z Teklą jednak nie doszło. "Oświadczyłem się i zostałem przyjęty"—pisał w innym jeszcze liście. Ostatecznie ojciec narzeczonej sprzeciwił się związkowi swej córki z Kościuszką.

Z dokumentów historycznych wynika, że Tekla Zurawska przeżyła swego ukochanego i w 1820 r. jako jedna z pierwszych stanęła do zwożenia ziemi na kopiec Kościuszki pod Krakowem.

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNÓŚCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNÓŚCIOWYCH Z POLSKI

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wycuczonych z doświadczeniem z Polski.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz męsem-kapustą i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeżo kwaszona kapusta z polską kiełbasą.

THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY
 5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181
 Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele
 OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU
 Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO
 Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
 4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
 Doświadczeni wykładowcy.
 Po informacji telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
 c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
 Dept. P. — 1 blok od kolejki.
 Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-9107

— oraz —
E.L.S. LANGUAGE CENTER
 c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
 7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
 Tel. 771-7746 Pytajcie o Mr. Fair

Nowootwarta Restauracja i Lounge INTERNATIONAL CAFE
 Pnr. 3307 Milwaukee Av.
 (Narożnik Pulaski i Milwaukee)
 SPECJALIZUJEMY SIĘ W "PIZZA," STEJKACH, KOTLETACH, ITP.
 Zróbcie Rezerwacje Pokoju Jadalnego Na Wasze Rodzinne Okazje. Do Wyboru POLSKA LUB AMERYKAŃSKA KUCHNIA—"Package Deals" z Koktajlami włącznie
 Po Umiarkowanych Cenach Po Rezerwacji Tel. 283-0600

Thatcher Woods Bakery
 Under new Ownership. Wedding Cakes our Specialties and European Pastry and Cakes.
 We feature party cakes for all occasions.
 Baked fresh daily Bread and Buns.
 Place your order early on Wedding, Party Cakes.
THATCHER WOODS BAKERY
 3111 Thatcher Woods Shopping Center
 Phone: 453-9763
 Hours: Monday through Saturday 7 a.m. — 6 p.m.
 Sunday 7 a.m. — 3 p.m.

JABŁKA
 Czerwone, Żłote Delicious—Jonathans
 \$5 - \$6 Buszel

Sami zbierajcie w sadzie—bez drabinek, niskie drzewka. Przyniescie swoje koszyki. Otwarte codziennie.

FAIRLAWN FARMS
 3909 River Rd., Sodus, Mich.
 Tel. 616-927-2776
 Interstate I-94 do Michigan, Exit 29, i 3 mile w kierunku południowym.
 Wjazd obok dwóch żółtych domów.

Kuhn's DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WÓDKI

- 200 Wędlin i mięs.
- 150 Importowanych serów.
- Tace na przyjęcia.
- Wina, Koniaki, Likieri i Piwa.

Importowana żywność z całego świata.
 Importowana czekolada i ciasteczka.
 Piwo z Polski:
 Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.

CHICAGO: 3053 N. Lincoln 525-9019; 525-4595
DES PLAINES: 8716 Golf Rd. 298-6032; 298-6033
DEERFIELD 116 S. Waukegan Rd. 272-4197; 272-4198

O'Malley & McKay INC.
 For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
 2340 Des Plaines Avenue
 Des Plaines, Illinois 60018
 (312) 298-1620

FERGUS FORD

1978 PRYWATNY POKAZ SAMOCHODÓW FORD

ZACZYNA SIĘ 30 WRZEŚNIA

FORDY TWOJEJ PRZYSZŁOŚCI SĄ TUTAJ W FERGUS FORD

ZAMÓW SAMOCHÓD W TWOIM ULUBIONYM KOLORZE I STYLU DZIAŁAJ BEZ ŻADNYCH KOSZTÓW



GEORGE BATORSKI
 SPECJALNE CENY DLA NASZYCH PRZYJACIÓŁ



FORD FIESTA
\$3,680.00

EPA OSZACOWANY NA: 46 MPG (Mil Na Galon)

ESS Granada \$3995.00

Fairmont \$3495.00

Mówimy Po Polsku—Pytać o **George Batorski** Manażer Sprzedaży

FERGUS FORD For FORDS for LESS
 8828 N. Cicero Ave. at Dempster (Skokie Blvd.)
 Chicago CO 7-2750 Daily 'til 9 p.m. Sat. 9 'til 6 p.m. Otwarte w Niedziele

ODCZYTY BIBLIJNE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ
 Stacja W.O.P.A. 1490 KC
 8:15 do 8:30 rano
 Pod Kierownictwem BLASK
 P.O. Box 5455
 Chicago, Ill. 60680

ZAKŁAD FRYZJERSKI "MARIAN'S"
 (Upřednia Nazwa FLEUR DE LIS)
 5619 N. MILWAUKEE AVENUE
 (Narożnik SIEGEL'S)
 UKŁADAMY WŁOSY W SZYBKIM
 Dzwoncie dzisiaj po umówienie 775-7226
 Godziny wtorek, środa i piątek 9 rano do 4:30 po poł. w czwartek tylko za umówieniem. Sobota 8 rano do 3:30 po poł.

WEDDING INVITATIONS BUSINESS CARDS ANNOUNCEMENTS

JES PAPERS
 3315 S. KEDZIE 247-1683
 Daily 9 a.m. to 9 p.m. Sat. 9 a.m. to 5 p.m.

SARAN BRIDAL SHOPPE
 Bridal Gowns, Bridesmaids, Formal and Cocktail Dresses
 Personalized Bridal Consultant Service
 FANTASTIC SALE ON LONG DRESSES
 3319 N. HARLEM 283-1551



Polski Sklep Wędlin i Delikatesów

OAK PARK SAUSAGE SHOP
 6743 ARCHER AVE.
 Nowi właściciele zapraszają i polecają:

duży wybór wędlin własnego wyrobu — doskonałą kiełbasę wędzoną i surową — krakowską, szynkową, poledwicową, żywiecką, kiszkę, pasztetową, serdelki i wiele innych wędlin. Także doskonała szynka gotowana i szynki importowane z Polski oraz duży wybór delikatesów z całego świata. Dostarczamy również pięknie udekorowane półmiski z wędlinami na przyjęcia i inne okazje.

Tel. 586-5330

5 1/4% NO MINIMUMS
 Add to or withdraw from any account Any time Interest compounded quarterly paid quarterly

6 1/2% ON \$1,000 ONE YEAR MATURITY
 Interest compounded quarterly

6 3/4% ON \$1,000 30 MONTH SAVINGS CERTIFICATES

7 1/2% ON \$5,000 1 YEAR SAVINGS CERTIFICATES


7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St. Chicago, Ill. 60638 Tel. 586-6900

1359 West 51st St. Chicago, Ill. 60609 Tel. 927-6701-02



Podatki Od Dochodu

Agencja federalna Internal Revenue Service, która pilnie ściga podatników od dochodu, podała do wiadomości, że kasa rządowa otrzymała w podatkach za ubiegły rok budżetowy sumę jednego trilionu dolarów. W r. 1975 wpływ wyniósł \$948 bilionów.

Z uwag IRS wynika, że ludzie bogaci oraz o średnim dochodzie podają z reguły w swoich zeznaniach podatkowych wyszczególnione potrącenia od

podatku, co przynosi im oczywiste korzyści w porównaniu do innych kategorii podatników. Zachowywana jest jednak zasada, że ludzie bogaci płacą więcej, a przykładowo ponad \$300 w podatku od każdego \$1,000 dochodu, gdy bardzo biedni płacą od \$1,000 dochodu tylko \$60.

IRS zwraca uwagę, że wyszczególnianie potrąceń od sum do opodatkowania (itemized deductions) jest nie tylko legalne, ale też korzystne dla interesów podatników. Przykładowo w zakres takich potrąceń wchodzi procenty od pożyczek na nieruchomości i pożyczek gotówkowych, wydatki na leczenie, wpłaty na cele charytatywne, podatki stanowe i lokalne.

Tymczasem administracja rządowa prez. Cartera w swoich projektach reorganizacji systemu podatkowego nosi się z zamiarem przedstawienia w Kongresie propozycji, aby większość tych ulg podatkowych z tytułu potrąceń od sum podatkowych została zniesiona w zamian za niższą ratę podatku od dochodu (income tax rate).

Jest wątpliwe, czy ta zamiana leży

w interesie przede wszystkim podatników o średnim dochodzie, a oni właśnie najwięcej wykorzystują obecnie obowiązujący przepis o "itemized deductions".

Podatnicy o średnim dochodzie uzyskują swoje wpływy w 90 procentach z uposażeń, gdy podatnicy w kategorii bogatych otrzymują z uposażeń tylko około połowę, zaś reszta mają z wpły-

wów innych, jak procenty, dywidendy, rent, tantiemy autorskie i artystyczne itp.

Aforyzmy

Niektórzy uważają, że dalekowzroczność polega na dostrzeganiu błędów tylko u innych.

*
Urodzonemu w czepku włos z głowy nie spadnie.

U.S. POSTAL SERVICE
STATEMENT OF OWNERSHIP
MANAGEMENT AND CIRCULATION
(Required by 39 U.S.C., 3685)

1. Title of publication: DZIENNIK ZWIĄZKOWY.
2. Date of filing: September 30, 1977.
3. Frequency of issue: Daily, except Saturdays and Sundays.
A. No. of issues published annually: 253.
B. Annual subscription price: \$31.50.
4. Location of known office of publication (street, city, county, state, zip code): (Not printers)
1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, County of Cook, Illinois 60622.
5. Location of the headquarters or general business offices of the publishers (not printers):
1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622.
6. Names and complete addresses of publisher, editor, and managing editor:
Publisher (name and address): Alliance Printers & Publishers, Inc., 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois, 60622.
Editor (Name and address): Jan F. Krawiec, 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622.
Managing editor (Name and address): Jan F. Krawiec, 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622.
7. Owner (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual must be given.
Alliance Printers & Publishers, Inc., 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622.
Aloysius Mazewski, President, 6100 N. Cicero Ave., Chicago, Illinois 60646.
Lottie S. Kubiak, Secretary, 6100 N. Cicero Ave., Chicago, Illinois 60646.
Edward Moskal, Treasurer, 6100 N. Cicero Ave., Chicago, Illinois 60646.
8. Known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages or other securities (If there are none, so state):
Polish National Alliance of U.S. of N.A., 6100 N. Cicero Ave., Chicago, Illinois 60646.
9. For completion by nonprofit organizations authorized to mail at special rates (Section 132, 122 PSM):
The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for Federal income tax purposes.
(Check one)
Have not changed during the preceding 12 months.
Have changed during preceding 12 months.
(If changed, publisher must submit explanation of change with this statement.)
10. Extent and nature of circulation:
AVERAGE NO. COPIES EACH ISSUE DURING PRECEDING 12 MONTHS
A. Total No. copies printed (Net Press Run): 14,095.
B. Paid circulation:
1. Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales: 10,736.
2. Mail subscriptions: 3,077.
C. Total paid circulation (Sum of 10B1 and 10B2): 13,813.
D. Free distribution by mail, carrier or other means.
Samples, complimentary, and other free copies: 53.
E. Total distribution (Sum of C and D): 13,906.
F. Copies not distributed:
1. Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing: 145.
2. Returns from News Agents: 47.
G. Total (Sum of E, F1 and 2—should equal net press run shown in A): 14,095.
ACTUAL NUMBER COPIES OF SINGLE ISSUE PUBLISHED NEAREST TO FILING DATE
A. Total No. copies printed (Net Press Run): 13,929.
B. Paid circulation:
1. Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales: 10,572.
2. Mail subscriptions: 3,077.
C. Total paid circulation (Sum of 10B1 and 10B2): 13,649.
D. Free distribution by mail, carrier or other means.
Samples, complimentary, and other free copies: 53.
E. Total distribution (Sum of C and D): 13,742.
F. Copies not distributed:
1. Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing: 140.
2. Returns from News Agents: 47.
G. Total (Sum of E, F1 and 2—should equal net press run shown in A): 13,929.
11. I CERTIFY that the statements made by me above are correct and complete.
Signature and title of editor, publisher, business manager, or owner
Edward C. Rozanski
General Manager
12. For completion by publishers mailing at the regular rates (Section 132-121, Postal Service Manual).
39 U.S.C. 3626 provides in pertinent part: "No person who would have been entitled to mail matter under former section 4359 of this title shall mail such matter at the rates provided under this subsection unless he files annually with the Postal Service a written request for the permission to mail matter at such rates."
In accordance with the provisions of this statute, I hereby request permission to mail the publication named in item 1 at the phased postage rates presently authorized by 39 U.S.C. 3626.
Signature and title of editor, publisher, business manager or owner.
EDWARD C. ROZANSKI
General Manager

Grand Opening GIFTS

We're celebrating the GRAND OPENING of our third office, at 6333 Milwaukee Avenue. Join us in this celebration that will last the entire month of October! For savers we have a choice of outstanding gifts—some of which will come in mighty handy during the winter just around the corner. Deposit \$250 or more in a new or existing Northwestern savings account, then choose your gift. Some gifts are free with the required deposit, others call for a small payment in addition. Gifts available at all three locations, but if you visit our new—third—office at 6333 Milwaukee Avenue (near Devon), you'll be able to register for valuable prize drawings and get a free souvenir too.

Item	Deposit \$250-\$999	Deposit \$1,000-\$4,999	Deposit \$5,000 or more
1. Tumblers	FREE	FREE	FREE
2. Rocks glasses	FREE	FREE	FREE
3. Lantern	\$2	FREE	FREE
4. Snow shovel	\$3	FREE	FREE
5. Skillet	\$3	\$1	FREE
6. Blankets	\$3	\$1	FREE
7. Calculator	\$7	\$5	FREE
8. Radio	\$7	\$5	FREE
9. Watches	\$7	\$5	FREE
10. Crazy quilt	\$10	\$8	\$3
11. Quilted comforter	\$16	\$14	\$9

OFFER GOOD TILL SUPPLIES LAST • LIMITED TO ONE GIFT PER FAMILY • SORRY, GIFTS CANNOT BE MAILED

NORTHWESTERN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2300 N. Western Ave.
Chicago, IL 60647
Phone (312) 489-2300

3844 W. Belmont Ave.
Chicago, IL 60618
Phone (312) 282-3131

6333 Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60646
Phone (312) 774-8400

MEMBER
FSLIC
Equal Housing Lender

EQUAL HOUSING LENDER

ZACZYNAJĄC OD NIEDZIELI 2 PAŹDZIERNIKA

LUSTIG CLOTHING AND JEWELERS, INC.

BĘDZIE

OTWARTY W NIEDZIELE

od 11 przed południem do 4:30 po południu

1256 MILWAUKEE AVE. — TEL. BE 5-1041

DUŻY WYBÓR PREZENTÓW
NA WSZELKIE OKAZJE

Pierścionki z prawdziwym bursztynem 14 karat. złoto
PRZYSTĘPNA CENA

Specjalnie na TĘ NIEDZIELE 45 SZTUK. PORCELANY \$39.88

Złote Polskie Orły • Medaliki M. B. Częstochowskiej • Pierścionki damskie i męskie z orłem na rubinie • Transformatory elektryczne • Maszyny do pisania z polskimi trzcionkami • Magnetofony i polska porcelana.

REPERACJE
ZEGARKÓW
BRANZOLETEK
i BIŻUTERII

Wszystkie prace
gwarantowane

NAJNOWSZE JESIENNE
FASONY ODZIEŻY MĘSKIEJ

Koszule sportowe różnych kolorów i deseni
Swetry sportowe i kamizelki do ubrań
Bogaty asortyment spodni męskich najlepszych gatunków
Duży Wybór Najmodniejszych Ubrań

SPOTKANIE MŁODZIEŻY POLONIJNEJ W NOWEJ SIEDZIBIE ZNP



Ogólny widok terenów ZNP w sobotę, 24-go września w czasie spotkania młodzieży polonijnej.



W kafeterii po "Hot dogs," mleko i sok pomarańczowy



Drużyna Doboszy i Trębaczy Gminy 80 ZNP



Drużyna Młodzieży i Szkółka Gminy 143 ZNP



Program rozrywkowy — Anne B. Kay z lalką.



Drużyna Młodzieży Gminy 75 ZNP



MIKOŁAJA KOPERNIKA

Specjaliści z Instytutu Geografii Uniwersytetu Warszawskiego zakończyli kolejny cykl badań geograficznych w Tatrach. Wykonano badania fotogrametryczne Hali Gąsienicowej oraz polskich szczytów, m. in. Żółtej Turni i Pośredniej Turni. Sporządzono dokumentację zasięgu szaty roślinnej, m. in. granicy lasów, zasięgu kosodrzewiny i górskich łąk. Szerokie zastosowanie fotogrametrii w badaniach geograficznych pozwoli na śledzenie ruchu zwierzeliny i rumowiska skalnego na stokach górskich. Ma to duże znaczenie dla badań nad przemianami środowiska naturalnego w Tatrach. Przewiduje się dalsze rozwijanie badań aktualnych procesów geomorfologicznych w różnych rejonach Tatr. Jednocześnie inna grupa geologów z Uniwersytetu Warszawskiego prowadzi badania nad historią i genezą górskich jezior w Tatrach.

Naukowe Badania Tatr

Jednocześnie inna grupa geologów z Uniwersytetu Warszawskiego prowadzi badania nad historią i genezą górskich jezior w Tatrach.



Zespół "Rzeszowiacy"

Uczestnicy Złotu Młodzieży Polonijnej

Jak już podawaliśmy w wydaniu poniedziałkowym, w Spotkaniu Młodzieży Polonijnej w nowej siedzibie ZNP, 6100 N. Cicero Ave., w sobotę, 24-go września wzięło udział ponad 1,300 dzieci i młodzieży. Młodzież z drużyn młodzieżowych przy gminach ZNP i sobotnich szkół języka polskiego przybyła z nauczycielami i nauczycielkami autobusami na rozległe i piękne tereny ZNP, gdzie witała ją Drużyna Doboszy i Trębaczy Gminy 80 ZNP oraz przewodniczący Wydziału Sportu i Młodzieży wiceprezes Józef H. Gajda. Drużyna Młodzieży i szkółka Gminy 39 ZNP, Drużyna Młodzieży Gminy 75 ZNP oraz wspomniana już Drużyna Doboszy i Trębaczy Gminy 80 ZNP. Szkoły Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce w ramach Rady Edukacyjnej Zrzeszenia: Polska Szkoła Przedmiotów Ojczystych im. Gen. K. Pułaskiego (podstawowa i gimnazjum), Szkoła Mikołaja Kopernika, Szkoła Błog. Maksymiliana Kolbe, Szkoła im. Adama Mickiewicza i Drużyna Młodzieży z Gminy 143 ZNP, Szkoła im. Ks. Prałata Stanisława Cholewickiego, Szkoła Henryka Stenkwicza z Cicero, Szkoła Emilii Plater z Mt. Prospect, delegacja Szkoły im. Marii Konopnickiej i Resurrection High School, oraz (niezrzeszona) Szkoła Tadeusza Kościuszki i Harcerstwo Polskie. Program i powitanie obecnych — wiceprezes ZNP Józef H. Gajda. Przemówienie prezesa ZNP Alojzego Mazewskiego; Program rozrywkowy (z lalkami) — Anne B. Kay (Kapuszcinska); Tańce Rzeszowiaków; Flashie — kłown i magik (Bernard V. Velna); Podziękowanie wykonawcom programu, rodzicom, nauczycielom i młodzieży za przybycie — wiceprezes ZNP Józef H. Gajda. W spotkaniu wzięło udział następujące sobotnie szkoły języka polskiego i drużyny młodzieżowe:

O Polonii — Bez Polonii

Staraniem Instytutu Badań Polonijnych Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie zaczęto edycję dwóch serii wydawniczych. Pierwsza z nich o nazwie "Biblioteka studenta polonijnego" adresowana jest głównie do młodzieży polskiego pochodzenia, studiującej w Polsce, 10 pierwszych pozycji będących w druku dotyczy historii, kultury i literatury polskiej oraz historii Polonii amerykańskiej.

Druga seria, zatytułowana "Biblioteka polonijna" przeznaczona dla ośrodków polonijnych w świecie, omawia problemy Polonii w różnych krajach. Pierwsze pozycje, które ukazują się w tym roku — to Stereotyp Amerykanów polskiego pochodzenia" Andrzeja Kapiszewskiego i "Polsko-amerykańska społeczność lokalna w procesie przemian" — Grzegorza Bańskiego.

Chce Korespondować

Uczennica pierwszej klasy szkoły średniej, Danuta Mrozek, 47-430 Rudy Wielkie, ul. Juliusza Rogera 32, Polska, interesująca się życiem Polaków w Stanach Zjednoczonych, chciałaby nawiązać kontakt listowy z młodzieżą polską lub pochodzenia polskiego. Korespondencja może być prowadzona w języku polskim lub angielskim.

Polski Festiwal w Detroit

W połowie sierpnia w centrum Detroit odbył się trzydniowy Festiwal Polski, zorganizowany przez 60 organizacji polonijnych. Przez cały ten czas miasto, będące stolicą amerykańskiego przemysłu samochodowego, żyło pod znakiem polskiej kultury. Wśród licznych zespołów artystycznych występował m. in. znany polonijny chór "Lutnia." Na czele Komitetu Organizacyjnego stał ksiądz Józef Kubik. Uczestników imprezy powitał burmistrz Detroit Coleman Young. Podkreślił on duży wkład polskiej grupy etnicznej w rozwój miasta i Stanów

Odpust u Karmelitek w Munster, Indiana

W niedzielę 2 października, Ojcowie Karmelici z Munster, Indiana, będą obchodzić uroczystość ku czci świętej Teresy od Dzieciątka Jezus. Centralne nabożeństwo, to jest uroczysta Suma z kazaniem, zostanie odprawione przed Grotą o 11:30; o 3 po południu zostaną odprawione Polskie Nieszpory z kazaniem i błogosławieństwem Najśw. Sakramentu, po czym nastąpi poświęcenie i rozdawanie róż ku czci świętej Teresy od Dzieciątka Jezus.

Na tę uroczystość zapraszają wszystkich Karmelici z Munster.

Zjednoczonych. Warto zaznaczyć, że w Detroit mieszka aż 300 tys. osób pochodzenia polskiego. W centrum miasta rozpoczęto także budowę cokołu pomnika Tadeusza Kościuszki. Posąg będzie kopią krakowskiego pomnika bohatera dwóch narodów. Cokół jest wznoszony z pieniędzy zebranych przez Polonię.

Kalendarz zebrań

SOBOTA, 1 PAŹDZIERNIKA
Oddział Sanitariuszek, Nr. 3 LM, odbędzie swe zebranie w sobotę, 1 października, o 2:30 po południu, w sali Leszczyńskiego, 2532 W. Fullerton Avenue. Wszystkie członkinie proszone są o obecność. — W. Sidor, prezeska; Janina Kroll, sekr. prot.

KSIĘGARNIA POLONIA

2921 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL. 60618
Polecamy wielki wybór książek, albumów, słowników oraz czasopism krajowych i emigracyjnych. Piękne polskie karty z życzeniami. Wybór płyt. Bursztyny od \$5.

Założyciel "Czerwonych Gitar"
KRZYSZTOF KLENCZON
Wraz ze swoim zespołem zaprezentuje
"ZŁOTE PRZEBOJE"
Oraz Piosenki z Jego Nowego Albumu
"The Show Never Ends" w
VIOLETTA COCKTAILS
4244 N. MILWAUKEE Ave. Tel. 685-1194
Dancing w Każdą Sobotę od 9 do 3 oraz w Niedzielę od 8 do 2
Konkurs Tańca z Nagrodami w Każdą Sobotę
Sroda, Czwartek i Piątek Diskoteka od 9 do 2

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE
I INDYWIDUALNE
SPROWADZANIE
RODZIN I KREWNYCH

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO
WYRABIAMY TAKŻE: — Pełnomocnictwa,
Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu.
ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: — Wszelkie Sprawy
Spadkowe i Majątkowe na terenie Polski.

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE
W POLSCE.

(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary.)

PODRÓŻE KRAJOWE:

Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.
Dla młodzieży specjalnie niższe ceny
przy wyjazdach do Polski i Europy.

Najstarsze polskie biuro podróży, założone w 1906 roku
Biuro prowadzone przez BRONISŁAWĘ GORELL.

6536 S. Pulaski Rd. Tel. 582-4745

Wszystkie prezenty z Unity są za darmo!

Mosiężna i
orzzechowa
tyczka do
roślin
(bez rośliny)
Darmo z \$500
depozytem

Springfield House
Barometr.
Darmo z depozytem \$5,000

FM/AM/TV/WEATHER
Radio. Darmo z depozytem
\$5,000

Hirsch półka na
książki o 4
kondygnacjach
Darmo z
depozytem \$1,000

Para poszewek nie
potrzebujących
prasowania
"Twin" rozmiar lub
dopasowane
prześcieradło
Do wyboru darmo z
depozytem \$300

Quaker-4 szt. Komplet Tacki-Stolik
z podnóżkiem. Darmo z
depozytem \$5,000

Twoje depozyty w Unity Savings ofiarowują Ci więcej wartościowych prezentów i większą selekcję, niż kiedykolwiek przedtem. . . i już nie musisz wydawać gotówki, by otrzymać ten bardzo wartościowy prezent.

Możesz wybrać jakkolwiek rzecz, lub rzeczy w tym ogłoszeniu, lub z setki rzeczy, które są umieszczone w Savers Stamps Catalog i otrzymać je za darmo za Savers Stamps, które otrzymasz za odpowiedni depozyt. Wybieraj prezenty zaraz, lub nazbieraj Twoje Savers Stamps i wymień je kiedykolwiek na bardziej wartościowe, darmowe prezenty.

W Unity wszystkie prezenty są darmo, ponieważ Unity czyni więcej dla Ciebie.

Beacon pełnego rozmiaru
koc. Darmo z depozytem
\$300

3-rzędowe zwisające
doniczki (bez roślin).
Darmo z depozytem \$300

Melamine komplet
obiadowy na 4 osoby.
Darmo z depozytem \$500.

Air Guide Deluxe
kompas do auta
Darmo z depozytem \$500

5-sztuk z nierdzewnej
stali komplet misek
Darmo z depozytem \$1,000.

4-sztuk serwis
Darmo z depozytem \$1,000

Presto Burger/1.
Darmo z depozytem \$5,000

Jeśli depozyt jest podjęty w okresie 6 miesięcy cena za podarunek będzie odciążona. Obszerne przepisy dotyczące podarków można otrzymać we wszystkich biurach Unity.

Zarabiacie wyższy procent niż w innym banku!



Zarabiacie 8.17% składane
na 7.75% na
6-letnich
certyfikatach

Zarabiacie 7.90% składane
na 7.50% na
4-letnich
certyfikatach

Zarabiacie 6.81% składane
na 6.50% na
1-rocznych
certyfikatach

Zarabiacie 5.39% składane
na 5.25% na Passcard
lub książeczkach
oszczędnościowych

DEPOSIT	SAVERS STAMPS	BOOKS
\$5,000	840	7
\$1,000	360	3
\$ 500	270	2 1/4
\$ 300	180	1 1/2

Od 20 września 1977 do 20 października, 1977, oraz pomiędzy 20 grudnia, 1977 i 20 stycznia 1978, będziecie mogli otrzymać Savers Stamps z waszym depozytem, tak jak podane na wykazie obok.



Min. Certyfikat na \$1,000. Poważna suma będzie odciążona za fundusze podjęte przed czasem z kont certyfikatach.

UNITY SAVINGS

Zasoby ponad 1/2 BILIONA DOLAROW.

4242 North Harlem Ave.
Norridge, IL 60634
Phone 456-0400

North End of Harlem-Irving Plaza

4864 Irving Park Road
Chicago, IL 60641
Phone 736-2500

Six Corners

1805 East Golf Road
Schaumburg, IL 60195
Phone 885-0300

Northeast of Woodfield Mall

8361 Golf Road
Niles, IL 60648
Phone 966-2000

1/2 block E. of Milwaukee Ave.

1146 Lake Street
Hanover Park, IL 60103
Phone 837-4900

In Greenbrook Plaza

Godziny: Ponied., Czwart., i Piątek 9 do 8
Wtorki 9 do 4
Srody i Soboty 9 do 2

Woodfield Mall
Schaumburg, IL 60195
Phone 843-8900

Grand Court, 2nd level

Open all Mall hours



Nowo Otwarty Zakład Naprawy Samochodów

WESTERN AUTO BODY SHOP

2213 W. Wabansia przy Milwaukee Ave.

Specjalizujemy się w naprawianiu wszelkiego rodzaju samochodów, oraz przebudowie, prostowaniu ram, "fenders". Pierwszorzędne malowanie po wypadku. Wykonujemy prace dla firm ubezpieczeniowych. W ogóle wykonujemy wszelkiego rodzaju prace wchodzące w zakres naprawy samochodów produkcji Stanów Zjedn. i krajów europejskich. Mówimy po polsku, niemiecku, rosyjsku i po angielsku. Ceny przystępne.

Tel. 235-0196

Wytnij to ogłoszenie i przynieś; Otrzymasz 10% zniżki.

Miceli's

MENS WEAR
12 SOUTH NORTHWEST HIGHWAY
PARK RIDGE, ILLINOIS 60068

(Naprzeciw Citizens Bank)

JESIENNA WYPRZEDAŻ UBRAŃ

CAŁY ZAPAS GARNITURÓW

MĘSKICH
OBECNIE Z 20%
zniżką

Osoba mówiąca po polsku jest na miejscu
MAMY WSZYSTKO CO JEST POTRZEBNE
DO ELEGANCKIEGO UBIORU MĘŻCZYZN

Przynieście to ogłoszenie, a otrzymacie \$5.00 zniżki przy zakupie towaru, który nie jest na wyprzedaży, wartości \$50 lub więcej.



Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

BANKIET 50-LECIA WISŁY 1-go PAŹDZIERNIKA

W najbliższą sobotę, 1 października odbędzie się Jubileuszowy Bankiet Wisły, w Golden Swan Inn, 5142 W. Belmont Ave. Początek o godz. 6:30 wieczorem. Miejsca tylko rezerwowane. Do tańca grać będzie zespół Białoczerwoni. Informacje: BE 5-3634, lub w klubie Wisła, 4411 W. Fullerton, tel. 384-9324.

Z racji 50-letniej działalności klubu sportowego Wisła S.A.C. Zarząd klubu i drużyny sportowe postarały się o to, aby Rok Jubileuszowy był rokiem wielkich osiągnięć. Wprawdzie sezon piłkarski jeszcze się nie skończył, ale już dziś cała Polonia, nie tylko Sportowa Polonia, mogą być dumni z tej organizacji, która pół wieku pracowała dla polsko-amerykańskiej młodzieży, i w roku Jubileuszowym (1927-1977) tak dumnie i z powodzeniem reprezentuje barwy Białoczerwone.

Wielkie uznanie należy się dla kilku pokoleń, które w dumnej sztafecie przez lata, niezachwianie, reprezentowały godnie Polonię, i dziś, z racji "Złotej Rocznicy", rok 1977 można będzie zapisać złotymi zgłoskami, na wieczną rzeczcy pamiątkę.

KALENDARZYK WISŁY

Sobota, 1 października — Bankiet Jubileuszowy.

Niedziela, 2 października — Mecz ligowy Major Division Wisła — Lions w Wilmette, Ill., 2921 Illinois Rd. Dojazd po Eden do Lake St., w prawo na wschód do Hibbard Rd. na lewo

(północ) do Illinois Road skręt na prawo na Illinois Rd. (na wschód) ¼ mili do szkoły Avoca Jr. H.S. Mecz o godz. 2-ej po poł., rezerwa o 4-ej po poł.

W niedzielę, 9 października — mecz ligowy Wisła — Adria w Hanson Park Stadium.

W niedzielę, 16 października — finał Pucharu Gubernatora, Wisła — Lions, na boisku Winnamac Stadium.

1:0 W NOWYM SĄCZU

W rozegranym w Nowym Sączu eliminacyjnym meczu piłkarskich mistrzostw Europy drużyn młodzieżowych (do 21 lat) Polska pokonała Danię 1:0 (0:0). Bramkę zdobył w 53 min. Janusz Kupcewicz. Polska drużyna wystąpiła w składzie: Zdzisław

Kostrzewa, Marek Motyka, Jan Wrona, Stefan Majewski, Rudolf Wójtowicz, Roman Faber, Janusz Kupcewicz, Krzysztof Surlit (od 46 min. Mirosław Okoński), Michał Wróbel, Stanisław Gzil, Jacek Nocko.

Od początku meczu Duńczycy sprawiali wrażenie, że zadowolili ich bezbramkowy rezultat. Polacy natomiast — jak podaje depesza — grali ofensywnie. Już w pierwszej połowie mogli zdobyć przynajmniej trzy bramki, polskim napastnikom nie dopisywało jednak szczęście. Po zmianie pół zawodnicza się jeszcze większa przewaga polskiej drużyny. Bardzo dobrze grał kapitan zespołu, Janusz Kupcewicz. W 53 min. po rzucie wolnym pięknym strzałem z 25 m. zdobył on zwycięską bramkę.

ZABAWA TANECZNA

W KLUBIE A.A.C. EAGLES

Zarząd klubu sportowego A.A.C. Eagles, zaprasza wszystkich człon-

ków, sympatyków oraz miłośników dobrej zabawy na kolejną zabawę taneczną, która odbędzie się w dniu 8-go października w lokalu klubu przy 3519 W. Fullerton. Początek o godz. 8:30 wieczorem. Do tańca grać będzie doskonała orkiestra "Wawele". Zabawy w Klubie Eagles znane są z doskonałej atmosfery i smacznej kolacji. Wszyscy będą mile widziani.

90 MECZ PIŁKARSKI KAZIMIERZA DEYNY

Już tylko 10 spotkań brakuje Kazimierzowi Deynie do "klubu 100". W ostatnim meczu z Danią polski reprezentacyjny pomocnik rozegrał 90 mecz w barwach narodowych. Jest pod tym względem rekordzistą. 71 razy w reprezentacji występował Włodzisław Lubański, drugi na krajowej liście w tej klasyfikacji.

● KUPUJĄCE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

ZAWIADOMIENIE

Wszystkich naszych klientów, przyjaciół i znajomych pragniemy zawiadomić że, dla Waszej wygody został otwarty drugi nasz sklep, doskonałych, domowego wyrobu wędlin, wyrabiany na sposób polski, europejski i amerykański. Używamy tylko najlepszego gatunku mięsa.

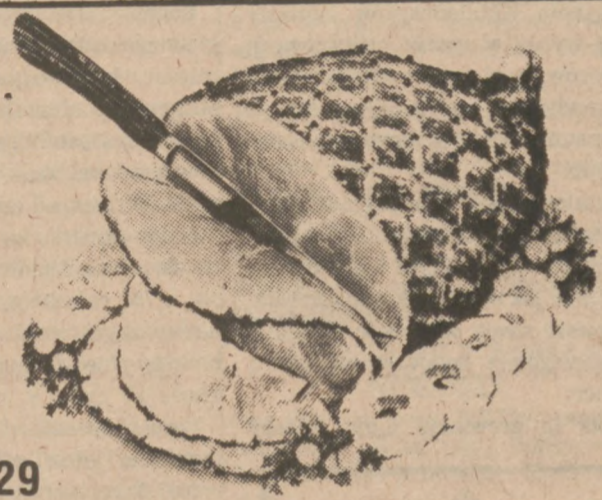
OBRAČHTA SAUSAGE

6125 W. BELMONT 889-6429

Poza wędlinami u nas możecie zaopatrzyć się we wszelkiego rodzaju delikatesy krajowe, oraz importowane. Grzeczna polska obsługa. Ceny przystępne. Drugi nasz sklep tego rodzaju mieści się pod

2418 N. CICERO AVENUE • TEL. 622-0119

Andrzej i Bronisława Obrachta, Właściciele, Zapraszają Wszystkich Smakoszy Dobrych Wędlin i Delikatesów



**MATKO — NIE PŁACZ
ŻE JESTEŚ PRZYKUTA DO
WYSOKIEGO KOSZTU OLEJU!**



**TERAZ jest czas zainstalować
NAJTAŃSZY opał**

GAS HEAT (DO 4 APT.)

KRÓTKIE CZEKANIE NA
"GAS PERMIT" W CHICAGO

Inż. ED. MAJ

STATE OF ILLINOIS REGISTERED ENGINEERS

2858 N. Major Ul., narożnik George Ul.

BERKSHIRE 7-5050

SUPER OKAZJA

* GDZIE KRÓLEM JEST KREDYT *
NISKIE — NISKIE — CENY
"NIKT NAS NIE POBIJE W CENACH"

Mebel do 3 Pokoł.....	\$278
Wyposażenie Salonu, Lampy i Stoliki.....	\$158
Komplety do Sypialni.....	\$68
Łóżka Piętrowe, lub "Hollywood".....	\$48
A/M-F/m STEREO 8 track Rekorde.....	\$129
Kanapy Rozkładane.....	\$58
Zestawy "Dinette".....	\$46
Łodówki lub Zamrażacze.....	\$148
8 Kawalkowy, Drewniany Komplet do Jadalni.....	\$348
Materace i Sprężyny Rozmiaru "Full".....	\$68
Okazowe Modele Komód i Łóżek.....	\$26

UDZIELAMY KREDYTU UŻYJ NASZEGO PLANU LAY-AWAY
Darmowy Present Za Każdy Zakup Mówimy Po Polsku

**H & S DISCOUNT FURNITURE
& APPLIANCE COMPANY**
1748 WEST 47th STREET
(47 South Wood)
TELEFON: 376-6000
Poniedziałki, Czwartki i Piątki — 10 Rano do 9 Wiecz.
Wtorki, Srody — 10 Rano do 6 Wiecz.
Soboty — 9:30 Rano do 5:30 Wiecz.
ZAMKNIĘTE W NIEDZIELE

Dlaczego nie powinieneś wydawać swoich oszczędności na darmowy prezent.

W Avondale Savings nie uważamy, że powinieneś wydawać pieniądze na prezent za oszczędzanie pieniędzy. Dlatego, gdy wybieraliśmy prezenty za oszczędzanie — myśleliśmy o dwóch rzeczach.
Po pierwsze wybraliśmy prezenty na które ludzie wydawali by pieniądze.

Po drugie nie jesteśmy sklepem departamentowym. Nie sprzedajemy naszych prezentów. Przez to możecie włożyć pieniądze tam, gdzie powinny się znajdować — na Wasze konto oszczędnościowe.

Przypatrzyć się naszej nowej selekcji podarunków — jesteśmy przekonani, że zrozumiecie to, co chcemy Wam powiedzieć.

Zaoszczędźcie \$350 i wybierzcie za damo (1) Nadzwyczajny komplet szalik i parasol (2) Długotrwały dzbanek "Vacuum" (3) 12 kawałkowy szklany komplet francuzki, do deseru. (4) Bezpieczna lampa, tzw. "Target Light".

Zaoszczędźcie \$1,000 i wybierzcie za darmo (1) Elegancka lampa stylu Tiffany

(2) Wiaderko na lód i komplet do przyjęć z ciętego szkła (3) Waga Borg (4) Miękki koc St. Mary's. Zaoszczędźcie \$5,000 i wybierzcie prezent, za darmo. (1) Stołowy podgrzewacz na potrawy firmy Cornwall (2) Elektryczny, wąski piecyk (3) Torba na ramię do podróży brązowa, lub granatowa (4)

Elektryczna maszyna do wyciskania soków.

Proszę pamiętać, że jeśli pieniądze są wycofane w ciągu 6 miesięcy od daty depozytu, cena za prezent będzie odliczona od funduszy wycofanych.

Nie uznajemy zamówień pocztowych. Ilość — tylko 1 darmowy prezent na rodzinę. Oferta kończy się 22 października, 1977. Ilość prezentów ograniczona.

A więc nie wydawajcie oszczędności na darmowe prezenty. Oszczędzajcie w Avondale Savings i otrzymacie prezent, który jest naprawdę za darmo.



AVONDALE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

We'll be with you tomorrow.

2965 N. Milwaukee Avenue, 772-3600/and in Niles, Milwaukee at Oakton, 966-0120

Member F.S.L.I.C.

Katalonia Odzyskała Autonomię

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

samorządowych."

Autonomia w wydaniu hiszpańskim oznacza, z grubsza biorąc, podobne uprawnienia, z jakich korzystają poszczególne stany amerykańskie.

Zmarły dwa lata temu dyktator Francisco Franco anulował przywileje autonomiczne Katalonii i Kraju Basków w odwet za wrogie wobec niego stanowisko tych prowincji w czasie wojny domowej z lat 1936-1939.

W ciągu tych minionych dwóch lat, kiedy demokratyczny rząd hiszpański przystąpił do likwidowania pozostałości po frankistowskiej dyktaturze, stało się jasnym, że sprawa przywrócenia Katalonii autonomii będzie palącym zagadnieniem.

Dążenia Katalończyków znalazły swój wyraz w czasie czerwcowych wyborów parlamentarnych, kiedy to kandydaci opowiadający się za autonomią odnieśli lawinowe zwycięstwo.

Katalonia jest tradycyjnie przywódcą prowincją hiszpańską w dziedzinie kultury, polityki i przemysłu. Podobnie jak Kraj Basków podkreślała zawsze swoją odrębność etniczną, co szczególnie irytowało dyktatora Franco.

Obie te prowincje mają własny

język, własną flagę i własny hymn narodowy.

Zasygnalizowane przez ministra Clavero dalsze rokowania w sprawie autonomii niewątpliwie dotyczą w pierwszym rzędzie Kraju Basków, ale dążenia do samorządu terytorialnego są bardzo wyraźne także w Galizii na północnym zachodzie kraju, w Andaluzji na południu i na Wyspach Kanaryjskich.

Po ogłoszeniu decyzji rządu hiszpańskiego, Federic Rahola, rzecznik nacjonalistów katalońskich powiedział, że oto spełniły się sny pokoleń i że ten wznoszący i długo oczekiwany moment jest ukoronowaniem długich lat walki.

Chrzest 13 Członków Akademii Nauk ZSRR

Londyn. (DP) — Wydawca belgijskiego czasopisma Cahiers du Samidat, wychodzącego w Brukseli, otrzymał poufną drogą wiadomość, że w ciągu ostatniego roku 13 członków Akademii Nauk w Moskwie otrzymało chrzest od pewnego księdza, którego nazwisko nie zostało ujawnione. Sowiecka Akademia Nauk składa się z 760 członków. 70 z nich są to uczeni zagranicą a 690 to najwybitniejsi przedstawiciele nauki sowieckiej.

Chrzest 13 sowieckich uczonych w państwie, gdzie od 60 lat panuje ustroj komunistyczny wyraźnie zaprzecza znanej teorii, że religia jest tylko "prześwadem burżuazyjnym" lub "opium dla ludu" jak pisał Karol Marx.



ANGLIA. — Od wczesnych godzin rannych tłumy chętnych oczekują w kolejce po bilety na inauguracyjny lot Freddie Laker's Skytrain—samolotu tanich linii Lotniczych—z lotniska Gatwick do Nowego Yorku. Niektórzy z pasażerów wręcz biwakowali w kolejce przez ponad 48 godzin. (UPI)

Carter Apeluje Do Kongresu

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

ziemny. Blok demokratów lojalnych wobec Prezydenta skutecznie blokuje zatwierdzenie projektu uchwały, która zniosłaby taką kontrolę. Popierający wniosek utrzymują, iż konieczne jest to dla stworzenia bodźca ekonomicznego dla rodzimego przemysłu wydobywczego. Wskutek powiększonych zysków producentów gazu czuli się zachęcani do nowych inwestycji i tym samym zwiększenia produkcji.

Opozycja, popierająca stanowisko Cartera, kwestionuje jednak ten sposób rozumowania i utrzymuje, że usunięcie kontroli spowoduje drastyczny wzrost cen i raczej zwiększą się zyski gazowicy niż ewentualnie wrośnie produkcja.

W czwartek odbyła się trzecia nocna sesja Senatu, w nadziei, że uda się wybrnąć z impasu drogą kompromisu. Domagający się zniesienia kontroli senatorzy wystąpili z wnios-

kiem, aby utrzymać kontrolę federalną lecz podnieść dopuszczalny limit maksymalnych cen. Zastrzeżono przy tym sobie możliwość naniesienia później poprawek do klauzuli uchwały. "Carterowcy" szybko się jednak zrezygnowali, że poprawki te, niewątpliwie oznaczałyby zniesienie kontroli cen. Zagrożono w takim wypadku dalszym blokowaniem jakiegokolwiek decyzji Senatu w powyższej sprawie.

Przywódcą większości demokratycznej senator Robert C. Byrd (D-W.Va.) zrezygnował wówczas z kontynuowania nocnej sesji i zwolnił członków Izby Wyższej do domu. Przygotowania są jednak w trakcie do następnej sesji nocnej, gdyż wątpliwe jest aby Senat podjął szybko decyzję w sprawie kontroli cen na gaz.

Prezydent Pochwalił Republikanów

Washington (UPI) — Prezydent Carter oświadczył grupie republikańskich kongresmanów, że w wielu wypadkach łatwiej współpracować mu się dotychczas z nimi, niż z większością własnej Partii Demokratycznej. Prezydent wyraził wdzięczność za poręczanie jego propozycji utworzenia Departamentu Energetyki oraz sprzedaży supernowoczesnych samolotów zwiadowczych dla Iranu.

W spotkaniu na obiedzie w Białym Domu udział wzięli także, m. in. John J. Rhodes, przywódca republikańskiej mniejszości Izby Niższej Kongresu.

Przy okazji, Carter nadmienił, iż wkrótce napisze specjalne noty do marszałka Izby Thomasa O'Neill'a i republikańskiego przywódcy w Senacie Roberta Byrda o "marnotrawstwie" pieniędzy przez Pentagon na niektóre programy. Wśród tych znajdując się przydziały finansowe na koszty konstrukcji 6 bombowców B-1. Prezydent polecił tymczasowo wstrzymanie realizacji programu B-1.

Zmarł Reprezentant Stanowy

W czwartek rano zmarł reprezentant stanowy Joseph Sevcik, 60, najprawdopodobniej na atak serca. Przebywał on w szpitalu św. Marii Panny, gdzie miał się poddać operacji na raka.

Był on weteranem Izby Niższej, w której zasiadał przez ponad 10 lat.

Przepisy Drogowe Po Polsku

Informujemy zainteresowanych, że popularna broszura sekretarza stanowego Alana J. Dixona "Przepisy drogowe" ("Rules of the road") zołała wydana w języku polskim. Ułatwi to osobom nie znającym angielskiego przygotowanie się do egzaminów na prawo jazdy.

"Przepisy drogowe" Dixona zawierają wszystkie zasady ruchu drogowego obowiązujące w Illinois i zapoznanie się z nimi wystarczy do pomyślnego zdania egzaminu pisemnego. Otrzyma je można pisząc na adres: Alan J. Dixon Secretary of State, 188 W. Randolph St., Chicago, Ill. 60601.

Informujemy również, że egzamin pisemny z zasad ruchu drogowego jak również egzamin praktyczny z umiejętności prowadzenia samochodu zdawać można we wszystkich powoływanych do tego placówkach w języku polskim.

Wojna z Niedźwiedziami w Yosemite

W Ameryce noszą nazwę Rangers — zwiadowców. Ubrani są w mundury koloru khaki i noszą takie same Baden — Powellovskie kapelusze, jak skauki. Są strażnikami rozległych parków narodowych, położonych w najbardziej malowniczych zakątkach Stanów Zjednoczonych pomiędzy Atlantyką a Oceanem Spokojnym.

Tego lata w jednym z największych i napiętniejszych amerykańskich rezerwatów przyrody, sławnym parku narodowym Yosemite w Kalifornii, toczyła się prawdziwa wojna pomiędzy strażnikami a stałymi mieszkańcami tego rezerwatu — wielkimi czarnymi niedźwiedziami. Przyczyną tej batalii stał się brzydki i coraz bardziej niepokojący nawyk niedźwiedzi zakradania się do obozowisk turystów i rabowania zapasów żywności. Wszystkiemu byli zresztą winni turyści, którzy oddawali niedźwiedziami prawdziwie niedźwiedzią przysługę, karmiąc je przy każdej okazji przywiezionymi przysmakami. Nic też dziwnego, że już od dłuższego czasu niedźwiedzie przetrwały, iż pożywności obozowiczów jest o nieco smaczniejsze od jagód, mrowek czy z trudem zdobytych plastrów dzikiego miodu. W rezultacie park narodowy Yosemite stał się królestwem największych i najbardziej dzikich czarnych niedźwiedzi na zachodzie Stanów Zjednoczonych.

W ubiegłym roku zanotowano 688 wypadków molestowania przez niedźwiedzie samochodów, zakradania się do obozowisk i rabunku żywności z namiotów. Dzięki energicznej akcji podjętej przez strażników, liczba tych incydentów zmniejszyła się w tegorocznym sezonie wakacyjnym do 283. Niemniej niedźwiedzie wyrządziły szkody szacowane na przeszło 20 tysięcy dolarów. Wskazuje to, iż szale wojny z niedźwiedziami chylą się na stronę zarządu parku narodowego Yosemite.

Zwrot ten jest wynikiem podjętej kosztem 85 tysięcy dolarów kampanii "uświadamiania" niedźwiedzi i odzwyczajania ich od nieprzyzwyczajonych nawyków. Przy pomocy pocisków uspiałych strażnicy schwytały około 120 niedźwiedzi. Zostały one dokładnie zbadaone, ponumerowane i zaopatrzone w różnokolorowe obroże — zależnie od

rodzaju. Dzięki tym zabiegom, strażnicy byli w stanie zidentyfikować każdego z niedźwiedzi, który ukrywał się w gałęziach drzewa i w momencie gdy turyści zsiadali pod nim do posiłku, zeskakiwał na ziemię, i nie czekając nawet na paniczną ucieczkę biesiadników, zabiera się do jedzenia.

Drugą kategorią to "ptaszek". Jest nim niedźwiedź, który ukrywa się w gałęziach drzewa i w momencie gdy turyści zsiadali pod nim do posiłku, zeskakiwał na ziemię, i nie czekając nawet na paniczną ucieczkę biesiadników, zabiera się do jedzenia.

Epidemia Tropikalnej Febry w Indiach

Okolo 4 tys. osób zmarło w ciągu miesiąca w Indiach na tropikalną febry zwaną kala-azar. Choroba ta szerzy się w północno-wschodniej części republiki.

Według komunikatu Krajowego Instytutu Chorób Zakaźnych, w 4 okręgach stanu Bihar zanotowano ok. 70 tys. przypadków tej choroby, a 30 tys. — w pozostałych okręgach stanu. Epidemia kala-azar dziesiątkowała ludność wschodniej części Indii 30 lat temu. W latach 60-tych udało się ją zlikwidować prawie całkowicie.

wieku — wyposażone w miniaturowe nadajniki radiowe. Następnie przewidziano je połączającymi do oddalonych od obozowisk turystycznych rejonów parku, zajmującego tysiąc dwieście mil kwadratowych powierzchni. Centrala radiowa w budynku administracji parku może dokładnie śledzić wędrówki niedźwiedzi i podjąć za wczasu odpowiednią akcję.

Drugim posunięciem strategicznym tej batalii było zainstalowanie hermetycznie zamykających się beczek na odpady oraz specjalnych schowków na żywność, które znajdują się obecnie na wszystkich 86 miejscach campingowych na terenie parku narodowego Yosemite.

Wreszcie zarząd parku podjął również kampanie zmierzającą przy pomocy ilustrowanych broszur, odczytów i pokazów filmowych do uświadomienia turystów, że karmienie niedźwiedzi jest szkodliwe i niebezpieczne, a nade wszystko sprzeczne z regulacjami obowiązującymi w państwowych parkach narodowych.

Ala okazało się, że niedźwiedzie są nie w ciemię bite. Gdy łatwo dotychczas dostępna żywność stała się coraz trudniejsza do zdobycia, czworonożni rabusie zaczęli stosować metody zawodowych łudzkiich włamywaczy: wybijanie szyb w oknach samochodów, otwieranie siłą zamkniętych na klucz drzwierek lub porwywanie starych ukrytych paczek z produktami żywnościowymi. Došlo już do tego, że niedźwiedzie nauczyły się otwierać pazurami puszek z konserwami, a zawieszony wysoko na gałęzi plecak z produktami kradły z łatwością w ten sposób, że jeden niedźwiedź stawał drugiemu na barkach i ściągał na ziemię wszystkie plecaki i torby z żywnością.

Strażnicy podzielili futrzanych złodziei na trzy kategorie, nadając im zdrobniałe imiona. Pierwszą kategorią to "niedźwiedź lub śniadanie". Jest nim czworonożny intruz, który regularnie, z dokładnością zegarka, zjawia się na campingu w chwili, gdy obozowicze zasiadają do śniadania i sprząta im sprzed nosa, co mu w łapy popadnie.

Strażnicy podzielili futrzanych złodziei na trzy kategorie, nadając im zdrobniałe imiona. Pierwszą kategorią to "niedźwiedź lub śniadanie". Jest nim czworonożny intruz, który regularnie, z dokładnością zegarka, zjawia się na campingu w chwili, gdy obozowicze zasiadają do śniadania i sprząta im sprzed nosa, co mu w łapy popadnie.

(wed) (Nowy Dziennik)

✠

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochońsza matka moja, szwagierka moja i ciocia nasza, **Marja Buczak** (z domu Wlasny) (żona śp. Stanisława Buczak i śp. Boleśława Jembrzycki)

Członkini Senior Citizen Club i Klubu Pań przy parafii św. Władysława, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 28-go września 1977 roku, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś w piątek od 2-iej po poł. do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 1-go października, o godzinie 9:30 rano, z Kopec Funeral Home pnr. 5259 W. Roscoe Str. (5300 W. 3400 N.), do kościoła św. Władysława, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Marian Buczak, córka; Louis (Marty) Jembrzycki, szwagier i szwagierka, siostrzeńcy i siostrzenice, bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną.**

Prosimy nie nadsyłać kwiatów.

Pogrzebem zajmuje się: Kopec Funeral Home, telefon 545-6974. (29-30)

✠

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochońszy mój, szwagier, brat i kuzyn nasz, śp. **Jan Hajduk**

po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 29-go września 1977 roku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę od 5-iej po południu do 9:30 wieczorem, w niedzielę od 2-iej po południu do 9:30 wiecz.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 3-go października, o godzinie 9:30 rano, z Demnicki Funeral Home pnr. 3630 W. George ul. (Central Pk. blisko Milwaukee Ave.), do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Julia (z domu Swietek), żona; Michał Swietek z żoną, szwagier; Maria Przybylska, kuzynka; Franciszek Hajduk, brat w Polsce; oraz krewni w Polsce, wraz z całą rodziną.**

Pogrzebem zajmuje się: Ryszard J. Demnicki, telefon 772-6630.

Zgon Konstatego Łubieńskiego

Warszawa. (ND) — W wieku 67 lat zmarł Konstatego Łubieński, poseł na sejm PRL, reprezentujący katolików polskich. Należał on do klubu poselskiego "Znak" i stał na czele kontrowersyjnego Ośrodka Dokumentacji i Studiów Społecznych.

Łubieński piastował mandat poselski od 1952 roku. Należał do grupy świeckich katolików zbliżonych do rządu. Przed kilku miesiącami odwiedził Stany Zjednoczone na zaproszenie Departamentu Stanu. Był z wykształcenia prawnikiem i ekonomistą. Reprezentował okręg wyborczy Siedce.

Łubieński odegrał istotną rolę w konflikcie między katolikami świeckimi i należał do grupy opozycyjnej wobec członków Klubów Inteligencji Katolickiej oraz ugrupowania skupionego wokół pisma "Więź".

✠

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochońsza matka, szwagierka, babcia i prababcia nasza, śp. **Maria Ryndak** (z domu Mrocza; żona śp. Wojciecha)

Członkini Stow. Nowiast Różańca Św. i Klubu Pań Opiek nad Kłasztorem M.B. Dobrej Rady Sióstr Felicjanek; po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Sw. Sakramentami, dnia 29-go września 1977 roku, o godzinie 7:35 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 1 października, o godzinie 10-iej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła SS. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Stefania, Genowefa, Antoni, Władysław i Julia, dzieci; Józefa synowa; Stanisław Matson i George L. Briggs, zięciowie; Jan i Anna Rendak, i (Zofia Kucharska w Polsce), szwagier i szwagierki, wnuki, wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną.**

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100.

✠

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochońsza matka nasza, teściowa, babcia i prababcia nasza, śp. **Wiktoria Antosz** (żona śp. Alberta, matka śp. Władysława i śp. Edwarda)

Członkini Tow. Królowej Kingi przy parafii św. Wacława, Bractwa Niezłomnych Różańca św. i Tow. Pań Opiek nad Kłasztorem M.B. Dobrej Rady, Sióstr Felicjanek, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 29-go września 1977 roku, o godzinie 5:30 po południu, przeżywszy lat 93.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 3-go października, o godzinie 9-iej rano, z zakładu pogrzebowego Skaja Funeral Home pnr. 3656 W. Belmont Ave., do kościoła św. Wacława, msza św. o godz. 9:30, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: **Anna (Andrzej) Neja, Wanda (Roland) Heckenbach, Helena (Gene) Flores, córki i zięciowie; Alojzy (Bonita), syn i synowa; Genevieve, synowa, 23 wnucząt, 11 prawnucząt, wraz z całą rodziną.**

Pogrzebem zajmuje się: Skaja Funeral Home, telefon 539-1376.

✠

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochońsza matka, babcia, ciocia i kuzynka nasza, śp. **Stanisława (Estelle) Synowiec** (z domu Lewandowski)

Żona śp. Franciszka, b. Dyrektora Okręgu 12 ZNP, b. pracowniczka Dziennika Chicagowskiego, b. kierowniczką polskiego programu radiowego w Miami, Floryda

Członkini Tow. im. Karola Rozmarka Grupa 2993 ZNP i Tow. Promień Gwiazd Grupa 3114 ZNP; Tow. Pobudka Grupa 723 Związku Polek w Ameryce, czynna w RSVP, dzielnicy Wicker Park.

Pożegnała się z tym światem po dłuższej chorobie, dnia 26 września 1977 roku rano. Była mieszkanką Chicago, ostatnio zamieszkiwała w Scottsdale, Arizona.

Pogrzeb odbył się dnia 27 września 1977. Zwłoki zostały pochowane na cmentarzu Paradise Memorial Gardens w Scottsdale, Arizona.

W smutku pogrążeni: **Henre Ette Sawicki, córka; Warren, Lauren i Carl, wnuki i wnuczka; Karol Synowiec z żoną Józefą, bratanek oraz rodzina Romualda Matuszczaka i rodzina Szeblów, kuzyni.**

Po informacje pisz do córki, adresując: **Henre Ette Sawicki, 6049 N. 83rd Pl., Scottsdale, Arizona 85253.**

ŻYWA PAMIĘĆ
Stała i Wieczna

Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakimś księdzu, którego wybrzezie, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki które przyniosą wiele zadowolenia, radości i wdzięczności za Wasze dobre serca i pamięci o nich. Przedmioty Liturgiczne i Artykuły Religijne. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company
2846 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623
Area Code 312 247-2425

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1977 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę

Walewski Monument Works
SERVICING MARYHILL & ST. ADALBERTS CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois, 60631
NEwcastle 1-4902 Otwarte w Niedziele

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELENT WORKMANSHIP PREVAIL

Jerzy Jankowski

Z Czym Wrócił Gierek z Paryża

Dwa tysiące policjantów francuskich, nie licząc towarzyszy z Bezpieczeństwa, przybyłych z Polski, czuwało nad bezpieczeństwem Edwarda Gierka w czasie jego dwu i półdniowej wizyty w Paryżu. Tajemnicą jednak pozostanie, przed kim go pilnowano. Bo nawet nie wyznaczono na Korsykę ani nie kazano meldować się w komisariatach osobom, które są znane z nieprzyjaznych uczuć dla pierwszego sekretarza PZPR. Dzienniki francuskie nie omieszkały jednak przypomnieć, że w czasie jego czerwcowej wizyty Brezniew był pilnowany przez 5,000 policjantów: wedle stawu grobla!

Po co przyjechał Gierek do Paryża? Złośliwi twierdzą, że po to, aby dać okazję prezydentowi Francji do rewizyty w Polsce, gdzie polowania są atrakcyjne, a Giscard jest zamierzony myśliwym. Ale żarty na bok! Wspólna deklaracja, którą podpisano na zakończenie wizyty, mówi o Bliskim Wschodzie, o sytuacji w Afryce i o rozbrojeniu. Te rozdziały dorzucono chyba tylko, aby dodać powagi wizycie, bo przecież Gierek, ani PRL nie ma cienia wpływu na tożące się na tych odcinkach wydarzenia. Te części deklaracji były więc — poza kilkoma zwrotami — powtórzeniem tego, co zawierał tekst podpisany po wizycie Brezniewa przed trzema miesiącami!

Naszym zdaniem, były dwa istotne cele podróży Gierka do Francji: polityczny i gospodarczy. Celem politycznym było uzyskanie "świadectwa dobrego prowadzenia się" od Giscard d'Estaing po okresie represji przeciw robotnikom i intelektualistom w Polsce, a przed otwarciem drugiej fazy konferencji w Belgradzie. Celem gospodarczym było zdobycie nowych kredytów od Francji dla ratowania sytuacji w PRL.

Ponieważ Gierek mówi po francusku, najważniejsze rozmowy (a było ich trzy) odbywały się "tête à tête", bez udziału tłumaczy. Co się w czasie tych rozmów mówiło? Na ten temat niewiele przekazywało do prasy. Podawano przed rozmowami ogólne tematy, np. Afryka, Belgrad czy stosunki polsko-francuskie; po rozmowie dowiadywaaliśmy się, że obaj panowie są z siebie zadowoleni. Ten sekret służy dla podbudowania twierdzenia Giscarda, że w czasie takich rozmów interwencji np. w sprawie przesładowanych w krajach komunistycznych; taką odpowiedź dostała niedawno "Wspólnota Polsko-Francuska".

Oczywiście, wizyta Gierka nie ograniczyła się do jego rozmów z prezydentem Francji i kilku bankierów z politycznymi toastami. Jednocześnie pracowali eksperci gospodarczy ze strony Gierki i odbywały się inne operacje, o których prasa nie wspominała. Na przykład, na pytanie jednego z dziennikarzy, czy spotka się z przywódcą Francuskiej Partii Komunistycznej — Georges'em Marchais, Gierek odpowiedział dumnie, że jego podróż do Francji jest wizytą oficjalną, a nie "klasową". Nie powiedział tylko, że do celów "klasowych" przywiózł ze sobą Babuchę.

W rozdziale wspólnej deklaracji, który mówi o detencie i o prawach człowieka, obaj rozmówcy stwierdzają, że w ostatnich latach poczyniła ona postępy. Co do praw człowieka, to wraca się do tezy o "suwerenności państwowej" i "niewtrącania się w sprawy wewnętrzne poszczególnych krajów", a więc do stanowiska Brezniewa, a nie Amalrika. Postępem jest przyjęcie idei Sacharowa: "... poszanowanie praw człowieka i jego podstawowych wolności stanowi jedną z zasadniczych podstaw dobrych stosunków między państwami". W międzyczasie jednak w ramach jednego z toastów Giscard d'Estaing wystawił Gierkowi tę laurelę: "Gierki, przeciw której laurę, przeciw której dziennikarz Yves Mourousi, wstawiony wywiadem z Brezniewem, wcale nie protestował, choć nie mógł jej nie zauważyć. Pan Mourousi jest znany ze swej inteligencji, ale także... z dobrego serca w czasie swoich wypraw na wschód Europy. Słowem, cała Polska — od Lublina do Gdańska — śpiewała i tańczyła, nawet na pokładzie statku. W lubelskim zagłębiu węglowym każdy górnik zarabia 10,000 do 15,000 złotych i ma co kilka lat nowe auniczki. Zławsza — jak tłumaczem dziennikarza francuskiego jest wojewódzki sekretarz partii do spraw gospodarczych. W tej sytuacji nie trzeba się dziwić, że górnik odpowiadający na pytania p. Mourousi nie pa-

trzył na niego, ale na tow. sekretarza! "Komedie muzyczna" zaprezentowana przez p. Mourousi dobrze ocenili sprawozdawcy kilku pism paryskich, nawet ostrożnego "Le Monde"; najwięcej dostał oczywiście od satyrycznej "Canard Enchaîne".

W stanowisku prasy paryskiej nastąpiła ewolucja. O ile poprzednie wizyty (Cyrankiewicza i Gierka) były przedmiotem hymnów na cześć PRL, o tyle obecna miała dwa aspekty. Pierwszym były stereotypowe artykuły sprawozdawcze, w których — na łamach różnych politycznych dzienników — można było odnaleźć te same zwroty, pochodzące prawdopodobnie od p. Lecat, rzecznika Pałacyku Elizejskiego. — Drugim aspektem było stanowisko prasy lewicowej — od umiarkowanej do skrajnej lewicy — przeskakując przez prasę partii komunistycznej. Obok redakcyjnych artykułów sprawozdawczych, trockistowska "Liberation" zamieściła artykuł J. Lipskiego, członka KOR-u; "Martin" — artykuł Krzysztofa Pomiana, mieszkającego w Paryżu, ale związanego z KOR-em; "Le Quotidien de Paris" — artykuł swego współpracownika o "samizdacie" w Polsce. Tego rodzaju artykuły chłodziły entuzjazm dla Gierka, jakim były przepelnione spaloty oficjalne. Do tego trzeba dodać wystanie listu otwartego do Gierka przez federację Partii Socjalistycznej w departamencie Pas de Calais (gdzie jest największe głośność polską, a wybory blisko!). Socjaliści przypominają Gierkowi w tym liście represję przeciw robotnikom i domagają się włączenia do ustawodawstwa PRL prawa do strajku. Większość rządowa (gauliści, giscardyści, centrowcy, itd.) była albo progierkowska albo milcząca, a przecież to właśnie ona wymachuje przed wyborami sztandarem antykomunistycznym. Taki jest układ rzeczy w tym dziwnym kraju, jakim jest obecna Francja: z komunizmem w Polsce walczy lewica, a prawica go hołubi!

Zbieg okoliczności sprawił, że Gierek i sprawy polskie — w kontekście jego wizyty zniknęły z łamów prasy nazajutrz po jego wyjeździe. Nawet oficjalna deklaracja nie została wydrukowana w całości. Oto, w momencie kiedy odlatywał samolot Gierka do Warszawy w środę, 14 bm., lewicy radykalowie zerwali "szczyt" Zjednoczonej Lewicy (komuniści, socjaliści i radykaliści). Co będzie dalej w polityce wewnętrznej? Oto najważniejszy temat, którym pasjonuje się Francja! Nowy Dziennik

trzył na niego, ale na tow. sekretarza! "Komedie muzyczna" zaprezentowana przez p. Mourousi dobrze ocenili sprawozdawcy kilku pism paryskich, nawet ostrożnego "Le Monde"; najwięcej dostał oczywiście od satyrycznej "Canard Enchaîne".

W stanowisku prasy paryskiej nastąpiła ewolucja. O ile poprzednie wizyty (Cyrankiewicza i Gierka) były przedmiotem hymnów na cześć PRL, o tyle obecna miała dwa aspekty. Pierwszym były stereotypowe artykuły sprawozdawcze, w których — na łamach różnych politycznych dzienników — można było odnaleźć te same zwroty, pochodzące prawdopodobnie od p. Lecat, rzecznika Pałacyku Elizejskiego. — Drugim aspektem było stanowisko prasy lewicowej — od umiarkowanej do skrajnej lewicy — przeskakując przez prasę partii komunistycznej. Obok redakcyjnych artykułów sprawozdawczych, trockistowska "Liberation" zamieściła artykuł J. Lipskiego, członka KOR-u; "Martin" — artykuł Krzysztofa Pomiana, mieszkającego w Paryżu, ale związanego z KOR-em; "Le Quotidien de Paris" — artykuł swego współpracownika o "samizdacie" w Polsce. Tego rodzaju artykuły chłodziły entuzjazm dla Gierka, jakim były przepelnione spaloty oficjalne. Do tego trzeba dodać wystanie listu otwartego do Gierka przez federację Partii Socjalistycznej w departamencie Pas de Calais (gdzie jest największe głośność polską, a wybory blisko!). Socjaliści przypominają Gierkowi w tym liście represję przeciw robotnikom i domagają się włączenia do ustawodawstwa PRL prawa do strajku. Większość rządowa (gauliści, giscardyści, centrowcy, itd.) była albo progierkowska albo milcząca, a przecież to właśnie ona wymachuje przed wyborami sztandarem antykomunistycznym. Taki jest układ rzeczy w tym dziwnym kraju, jakim jest obecna Francja: z komunizmem w Polsce walczy lewica, a prawica go hołubi!

Zbieg okoliczności sprawił, że Gierek i sprawy polskie — w kontekście jego wizyty zniknęły z łamów prasy nazajutrz po jego wyjeździe. Nawet oficjalna deklaracja nie została wydrukowana w całości. Oto, w momencie kiedy odlatywał samolot Gierka do Warszawy w środę, 14 bm., lewicy radykalowie zerwali "szczyt" Zjednoczonej Lewicy (komuniści, socjaliści i radykaliści). Co będzie dalej w polityce wewnętrznej? Oto najważniejszy temat, którym pasjonuje się Francja! Nowy Dziennik

Blouson and Pants

Printed Pattern 4947 SIZES 8-18



by Anne Adams

Looks, feels, fits completely different and marvelous—it's the tie where you will cowled blouson teamed with side-zipped pants. You'll love them on you.

Printed Pattern 4947: Misses Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) top, pants 3 yds. 60-inch fabric.

\$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to: Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER. Prices—too high? Save and sew—send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, all sizes—dresses, tops, skirts, pants. Free pattern coupon. Send 75c. Instant Sewing Book \$1.00. Instant Fashion Book \$1.00. Instant Crochet Book \$1.00. Pillow Show-Offs \$1.50.

Epidemia Cholery Grasuje Wśród Biedoty w Azji

Według raportu World Health Organization, w okresie pierwszych siedmiu miesięcy tego roku zachorowało na cholere w krajach Azji blisko 19,000 osób, z których zmarło 859. Codziennie też napływają doniesienia o nowych wypadkach śmierci.

Agencja Prasowa (UPI) przeprowadziła przez swoich korespondentów badania w poszczególnych krajach. Z badań tych wynika, że cholera grasuje przede wszystkim w tych tropikalnych krajach Azji, które są biedne oraz mają złe warunki sanitarne.

W Indiach zmarło w tym roku 408 osób na cholere, w Bangladesz 480 osób z ponad sześciu tysięcy chorych.

Specjaliści z wspomnianej międzynarodowej organizacji zdrowia nie mogą ustalić czy istnieje związek między epidemią cholery, grasującą w krajach Środkowego Wschodu i zachorowaniami w krajach azjatyckich.

Z ustaleń WHO wynika, że cholera wiąże się charakterystycznie z sezonowymi zjawiskami. Tak więc w Bangladesz cholera wybucha po sezonie wiatrów pustynnych. W Indiach sezon choleryczny występuje w czasie suszy, a kończy się z nadejściem wiatrów pustynnych (monsoon).

Bardzo rzadko cholera jest przenoszona z osoby na osobę. Przyczynami są zaś następujące sytuacje w otoczeniu: złe warunki sanitarne, brak świeżej wody na użytek osobisty. To mają być podstawowe czynniki w roznoszeniu się cholery.

Głównie też przenośnikami choroby są artykuły żywnościowe i woda zakażone zarazkami. Gdy więc Indonezja przeprowadziła program ulepszeń warunków sanitarnych, występili znaczny spadek zachorowań na cholere. Dla porównania w ub. roku

w Indonezji zmarło 1,170 osób z ponad 17,000 chorych.

W krajach bogatych Azji, jak Singapur, Taiwan, Korea Połud. i Japonia, wypadki cholery są rzadkie. W Japonii cholera wystąpiła po raz pierwszy od dziesięciu lat. W mieście Arida w środkowej Japonii zachorowało w tym roku 90 osób, a jedna zmarła. Władze zdrowia Japonii są przekonane, że chorobę przywekli Japońscy turyści z Filipin, ale przypuszczenie to nie zostało ustalone bezspornie.

W Malajzji zachorowania wystąpiły głównie w stanach Sabah i Sarawak na wyspie Borneo, gdzie zachorowało ponad 300 osób, w tym pięć zmarło. Choroba ma mieć główne siedlisko w obozie uchodźczym muzułmanów z Filipin, którzy uciekli, w racji rewolty w południowych Filipinach, w liczbie ponad 90,000. Żyją oni w zatoczonych obozach na wybrzeżu.

Na Filipinach cholera wystąpiła w górskiej prowincji Benguet, gdzie istnieje znana miejscowość wyprawczoletniskowa Baguio. Władze zdrowia ustaliły, że śmierć ośmiu osób nastąpiła po spożyciu mięsa azjatyckiego bawoła.

W rejonie Pacyfiku zanotowano cholere na wyspach Gilbert, gdzie zmarło 12 osób bo wypiciu zarażonej bakteriami wody. Sprawujące administrację Pacific Trust Territory władze amerykańskie zarządziły odcięcie ludności wyspy Gilbert od innych wysp. Również środki zapobiegawcze podjęto na wyspie Guam.

W Nepalu zachorowało w okresie września 122 osoby, a przyczyną zachorowań było spożycie zakażonej żywności.

Zachorowania na cholere w Azji wywołały czujność władz zdrowia na wielu innych obszarach świata, aby zabezpieczyć je przed przeniesieniem choroby przez turystów oraz załogi statków transportowych. Jest to stanowisko bardzo rozsądne. (jb)

Sprawa Bałtyku

W Warszawie zakończyło się zorganizowane z inicjatywy Polski, spotkanie ministrów odpowiedzialnych za sprawy rybołówstwa siedmiu państw bałtyckich — Danii, Finlandii, NRD, NRF, Szwecji, ZSRR i Polski — sygnatariuszy Konwencji Gdańskiej z 1973 r. o rybołówstwie i ochronie żywych zasobów w Morzu Bałtyckim i Beltach.

W trakcie spotkania poruszono niektóre zagadnienia współpracy krajów nadbałtyckich w dziedzinie rybołówstwa i ochrony zasobów biologicznych Morza Bałtyckiego, podkreślając duże znaczenie, jakie spełnia w tym względzie prawidłowe i pełne wykonywanie postanowień Konwencji Gdańskiej.

Zebranie Ligi Realnościowej

Zarząd Polsko-Amerykańskiej Ligi Realnościowej zawiadamia członków i sympatyków, że miesięczne zebranie organizacji odbędzie się dnia 6 października 1977, o godzinie 12-iej w południe w restauracji "Przybyło House of White Eagle", 6845 N. Milwaukee Ave., Niles. Goście mile widziani! Prezes — Wiktor Zielka; sekr. prot. — Maria Jeske.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

AUTO

DO SPRZEDANIA ciężarówka ¾ tony. Z wyposażeniem do siding'u. 1969 Chevy. Dzwonić 772-5908.

AUTO

'74 FORD Pick-up, ½ tony. 24,000 mil. 486-9862.

SPRZEDAM FIAT Nr. 128-rok 1972 z powodu wyjazdu z Chicago. Telefonować: 261-8918

BARDZO WAŻNE DLA WAS Wielka Wyprzedaż NOWYCH CHEVROLETÓW
Nasz Rodak JAN BANKA prezentuje następujące taniości **BARDZO DUŻA ZNIŻKA NA ROK 1977** na wszystkich modelach. Na przykład 1977 Chevrolet z fabrycznym wyposażeniem. — Cena \$3,050

GATEWAY CHEVROLET
5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA OBSŁUGA

Pomoc Domowa

POTRZEBNA pomoc do dwójga dzieci. Telefonować po 6-iej 791-1134.

HOUSEKEEPER, live in. Must cook. Some English required. 366-1519.

KOBIETA do zaopiekowania się chorą panią. Zamieszkać. — Półdniowo-zachodnia dzielnica. 622-8293.

DO OGÓLNEJ pracy domowej, 5 dni w tygodniu. Okolica Water Tower. 944-6592.

TOWARZYSZKA i gospodyni (lekką pracą domową). 5 dni, zamieszkać: Do starszej pani. 588-7479.

GOSPODYNi z zamieszkaniem, opieką nad niemowlęciem i 3-letnim dzieckiem. 674-2415

KOBIETA do zamieszkania lub na 3 dni pracy. Musi znać trochę angielskiego. Lincolnwood. Dzwonić po 5 ppl. 674-2280 lub 676-1252

HOUSEKEEPER and child care — 2 children: 3 and 6 year old. Live in. Niles. Must speak English. References. 527-1776.

POMOC DOMOWA z zamieszkaniem, 6 dni w tygodniu, konieczne trochę angielskiego. \$18 dziennie. Northbrook: 498-2075

PRACUJĄCA pani, za pomoc w prowadzeniu gospodarstwa domowego, otrzyma pokój, utrzymanie i zapłatę. Szczegóły ustnie. 889-1891

GOSPODYNi-opiekunka trojga dzieci, 8-7 i 2 latka. Ogólna praca domowa. Własny pokój, telewizor, dobra zapłata. Referencje. 679-7987

DEPENDABLE WOMAN NEEDED

One day per week THURS. general housework. Good pay. References. Some English necessary. Northwest side. 761-9032

Evenings & weekends or before 10 a.m.

HOUSEKEEPER
Need woman to sit for 1½ yr. old child & do minor household duties. Days (Mon. thru Fri.). Lincolnwood. CALL 472-9032

HOUSEKEEPER
Live in. Care for 5 year old girl. Own large room & bath & TV. Location North suburb. Ref. req. 835-2218

RESPONSIBLE & CARING WOMAN

To live in. Help with two children one school age. Housekeeping duties. Own room, TV. Some English necessary. North suburb. 498-9696

Gospodyni Do Zamieszkania 5 lub 6 dni. Najwyższa zapłata. Własny pokój, łazienka, TV. Inna pomoc w domu. MUSI mówić po angielsku. Dzwonić po angielsku. 441-6688

KOBIETA DO SPRZĄTANIA Parę dni w tygodniu. North Lake Shore Dr. Mieszkanie. Świetny dojazd. Trochę angielskiego wymagane. Dzwonić po angielsku. 549-6899

Poszukuje Pracy

PRZYJMĘ niemowlę do opieki w swoim domu. Jackowo. Dzwonić rano lub wieczorem 478-2257.

AUTO

CADILLAC '72. Cena \$2,100. Tel. 235-7311.

SPRZEDAM TANIO silnik 390 Ford — Mercury Tel. 261-8918

1976 BUICK Electra Limited — 2 drzwiowy, całe wyposażenia luksusowe, 4,500 mil. Cena \$5,495. Tel. 286-2958.

1976 CADILLAC CDV — kontrola milażu — pochyla kierownica — magnetofon. W świetnym stanie. Cena \$6,895. Tel. 286-2958.

1975 OLDS Regency. 4 drzwiowy, kontrola milażu, kompletnie elektryfikowany. Magnetofon. W świetnym stanie. Cena \$3,995. Tel. 286-2958.

1976 DATSUN B210 — automatyczny. Tel. 286-2958.

1975 PONTIAC Bonn. — 2 drzwiowy. Wspomagane kierowanie, hamulec i okna. Cena \$2,995. Tel. 286-2958.

1975 MARK IV — cały koloru srebrnego. "Moon" dach. Wyposażenie kompletnie luksusowe. Cena \$6,995. Tel. 286-2958.

Ogrzewanie

Lincoln... FURNACE CLEANING SERVICE... 3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641... EV 4-6000... POSIADA Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia... 24 GODZINNA OBSLUGA... EV 4-0600

Ogrzewanie

ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ? Teraz każdego stać na NOWY SYSTEM OGRZEWANIA! NOWE BOJLERY: 90,000 BTU — \$1,095 z instalacją i "circulating Pump" NOWE FURNACE: 110,000 BTU — \$675 plus instalacja... Ventura Heating 283-3037

Dachy

Reperujemy i Kładziemy DACHY Zakładamy RYNNY STANLEY ROOFING... 622-6158... Właściciel Stanisław Piotrowski

Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i przeróbki Domów... ALGO CONSTRUCTION CO. 3608 Milwaukee Róg Addison... KORZYSTAJCIE Z DUŻEJ JESIENNEJ ZNIŻKI... 282-9090

Kontraktorzy

TELEPHONE ANSWERING SERVICE WITH YOUR OWN EQUIPMENT APPROVED BY ILLINOIS BELL. RAABE DISTRIBUTORS 5508 S. BRAINARD AVENUE SALES • RENTAL • SERVICE

Kontraktorzy

DACHY OBICIA FUGOWANIE • DACHY smotwane, rolowane, pojedyncze • OBICIA wszelkiego rodzaju... H & S Company 891-5959

DODATKOWE POKOJE oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy. MERCURY CONSTRUCTION COMPANY 472-8171, 247-1548 i 247-6041

Skład Żelastwa

NORTH AVE. IRON & METAL CO. KUPUJEMY STARE RZECZY Miedź, Mosiądz, Aluminium, Ołów, Chłodnice, Baterie i t.p. 1917 W. NORTH AVE. 278-4370

Malowanie

SŁOSARZYK I SYN 2025 W. Webster Ave. Tef. 486-4039 Malowanie wewnątrz i zewnątrz. Na-szą specjalnością jest kładzenie tapety i ceraty. Używamy najlepsze farby DUTCH BOY.

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION W DOMACH. Follmer Roofing Co. 943 N. DAMEN AVE. BRUNSWICK 8-4495

TERAZ PRZED ZIMĄ TRZEBA ZROBIĆ NAPRAWY I PRZERÓBKĘ W WASZYM DOMU WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY KONTRAKTORSKIE... TRACZ CONTRACTING CO. LICENCJONOWANI • UBEZPIECZENI • MOWIMY PO POLSKU

Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona POLSKA FIRMA IWANSKI MOVING CENTER PRZEPROWADZKI Dziś zgłoszenie — dziś przeprowadzka! Tel. 384-3322

MALOWANIE mieszkań. Odnawianie parkietów. Fachowo i niedrogo. 252-0819

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY BLACHARSKIE LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS 1806 West 18th St. Telefon: CA. 6-0569

Ed Grzebieniak KONTRAKTOR BETTER WAY REMODELING Całkowite Przeróbki Domów... 622-6779 lub 827-4637

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW SZYBKO — TANJO — SUMIENNIE — FACHOWO... Mike Dragowicz 588-6535

Licencjonowana, ubezpieczona Polska Firma Przewozu Mebli i Towarów ARTHUR MOVING COMPANY POLECA SVOJE USŁUGI Fachowa, solidna, szybka obsługa. Tel. 588-5567 od 8 rano do 8 wieczór

ROBOTY MALARSKIE KLADZENIE TAPETY I CERATY UBEZPIECZENI Tel.: 736-4485

Plastrowanie PLAJSZTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. — 736-6835.

CENY WZRZASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE... General Contracting Co. 4146 W. ARMITAGE 278-1525

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM... J. B. KITCHEN CABINETS 2920 Milwaukee Ave. 227-6801

MALUJEMY domy tajno, szybko wewnątrz i zewnątrz. Odnawiamy kuchnie, łazienki, instalujemy szafki. Jesteśmy ubezpieczeni. Obliczenia darmo. — 775-7390 — po 6-ej.

Kontraktorzy WYKONUJE roboty hydrauliczne (plumbing), oraz przerabiam instalacje elektryczne na 220 V. Niskie ceny. Telefonować — 252-8219 lub 486-5627. Ubezpieczenie

WALTER JAKICH CONSTRUCTION CO. Wolać o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, do-budówki, werandy, "dormers", oraz generalne utrzymanie budynków. Licencjonowani i ubezpieczeni Generalny Kontraktor 1831 N. Karlov Tel. 235-1201

WŁADYSŁAW GRZEBIENIAK i SYN. KONTRAKTORZY Firma istniejąca od 1922 roku. Wykonuje wszelkie prace, z zakresu Fugowania oraz Reperacji Wszelkiego Rodzaju Kominów oraz Wszelkie Prace Murarskie. Tel: 774-7494

MALARZ przyjmuje roboty malarskie oraz wszelkie reperatury domów, również naprawa wszelkiego rodzaju lodówek. Telefonować po 6-ej wieczorem 495-2798

POLONIA TUCKPOINTING Fugowanie (tuckpointing), czyszczenie, naprawa kominów i stawianie nowych. Roboty murarskie, schody. Roboty całkowicie ubezpieczone. DZWONIC: TEL. BE 5-4996

CIESLA ("CARPENTER") WYREMONTUJE Wasz dom od A do Z tak, że będzie potem jak nowy. Również wszelkiego rodzaju uszkodzenia naprawia fachowo, solidnie, tanio i szybko. Chcesz zrobić remont domu swego zadzwoń o pomoc do: ODRÓWSKIEGO Tel.: 545-2089

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIJ Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia. Obliczenia Darmo M. SAJDAK — General Contractor Tel.: 283-0560

VISTULA MOVING CO. PRZEPROWADZKI ORAZ PRZEWOZ TOWARÓW Niskie ceny — fachowa praca — obsługa całą dobę. Tel. 772-9420, 489-0790

MALARZ Przybyły z Polski wykonuje każdą pracę malarską wewnątrz i zewnątrz. Jest ubezpieczony. Tel. 286-2855

Osobiste DANUTA Szponder poszukuje Henryka Nawrockiego. Dzwonić 735-0380. Pisać 3705 W. 66 St., Chicago, IL 60629.

Z GWARANCJĄ WYKONUJE OBICIA DOMÓW NA ZEWNĄTRZ ALUMINIUM Obramowanie okien i drzwi, obicia "siding", "soft siding" rynnny, oraz kładzenie dachów. Dzwonić wieczorem 463-3526 BRUNO INSTALLATION

Elektryczne Roboty TROY ELECTRIC Licencjonowany Kontraktor Fabryki — Sklepy — Domy. Specjalnie niskie ceny. Sprzedajemy i instalujemy aparat do chłodzenia. Walter Zabrodski 254-5595 lub PR 8-7887

Elektryczne Roboty INSTALACJE elektryczne 110-220 V. Tadeusz Nogala wykonuje roboty elektryczne solidnie i z gwarancją. 478-5297.

Owoce JABŁKA — Dickens 2-9741.

E. J. SOUKUP CEMENT CONTRACTOR Driveways • Sidewalks • Room addition foundations • Patios • Steps FREE ESTIMATES 887-1694

ROBIMY NOWE i NAPRAWIAMY STARE DACHY Także Reperujemy Kominy i Rynny. Także Wykonujemy Prace Malarskie na zewnątrz Waszych Domów. DAJEMY KOSZTORYSY BEZPŁATNIE. Robota Gwarantowana. Pytajcie się o STANISŁAWA GAŁKA Tel. 489-6909

Elektryczne Roboty ANDREW ELECTRIC Wszelkie Prace Elektryczne Ochładzanie, Przeróbki 110 na 220 z gwarancją. Darmo kosztorysy. 24 GODZINNY SERWIS 588-6954

Elektryczne Roboty DAKIN ELECTRIC SERVICE Z. PODBIELSKI — WETERAN Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie z Gwarancją OBLICZENIA DARMO HU 9-2012

Szuka Garażu POSZUKUJE GARAŻU na jeden lub 2 samochody. Dzwonić 772-5908.

WYKONUJE WSZELKIE PRACE CEMENTOWE Chodniki, nowe schody, podłogi w garażu, wjazdy, patio. Daje dobrą cenę. Licencjonowany i ubezpieczony. Dzwonić po 6-ej: 762-5562, w dzień: 284-7916. TOWN & COUNTRY CONSTRUCTION

TANIO — SZYBKO — FACHOWO KOMPLETNE PRZERÓBKĘ DOMÓW i BUDOWA NOWYCH PORCHES — WERANDY i dodatkowe pokoje, ponadto wykonujemy obicia aluminium i inne, dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki, rynnny, fugowanie, roboty murarskie. Kosztorysy i naprawa spalonych domów. Pożyczki na dobry spłaty. Modern General Contr. 276-2626 15 Lat Doświadczenia POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS.

POLSKO-AMERYKAŃSKA FIRMA ELEKTRYCZNA Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna szybka obsługa 24 godziny na dobę. SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC. JÓZEF ORLOF, Elektrotechnik z Polski. 247-1548, 935-0740

Usługi PRZYJMujemy zamówienia do sprzątania biur i sklepów. Posiadamy samochody i własny sprzęt. Personel nasz ma wielkie doświadczenie. Telefonować po 7:30 wiecz. 745-5873.

CENTRAL AUTO BODY SHOP 3548 W. North Ave. (róg Central Park) Warsztat samochodowy wykonuje roboty blacharskie, czyli prostowanie karoserii i podwozia. Malowanie. Przyjmujemy roboty prywatne i ubezpieczeniowe. Zapraszamy również w soboty. Tel. 235-1360 Jan i Mieczysław Szybkowski

